



* 0 0 T S C C 0 2 1 3 1 0 8 *

Safety Precautions

Safety Summary

Personal safety in handling or maintaining the equipment is extremely important. Warnings and Cautions necessary for safe handling are included in this manual. All warnings and cautions contained in this manual should be read and understood before handling or maintaining the equipment.

Do not attempt to effect repairs or modifications to this equipment. If a fault occurs that cannot be rectified using the procedures described in this manual, turn off the power, unplug the machine, and then contact your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative for assistance.

Meanings of Each Symbol



WARNING

This symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death, serious injury, or serious damage, or fire in the equipment or surrounding objects.




CAUTION

This symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, partial damage to the equipment or surrounding objects, or loss of data.




PROHIBITED

This symbol indicates prohibited actions (prohibited items). Specific prohibited contents are drawn inside or near the  symbol. (The symbol on the left indicates “no disassembling”.)



MUST be Performed

This symbol indicates actions which must be performed. Specific instructions are drawn inside or near the  symbol. (The symbol on the left indicates “disconnect the power cord plug from the outlet”.)

NOTE: Indicates information to which you should pay attention when operating the manual.



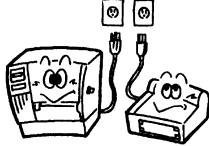
WARNING

This indicates that there is the risk of **death** or **serious injury** if the machine is improperly handled contrary to this indication.



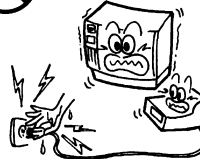
Any other than the specified AC voltage is prohibited.

Do not use voltages other than the AC voltage specified on the rating plate, as this may cause **fire** or **electric shock**.



Prohibited

Do not plug in or unplug the power cord with wet hands as this may cause **electric shock**.



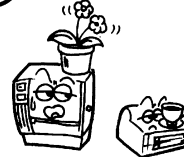
Prohibited

If the machine share the same electrical outlet with any other appliance that consumes a large amount of power, the voltage will fluctuate widely each time these appliances operate. Be sure to provide an exclusive outlet for the machine as this may cause **fire** or **electric shock**.



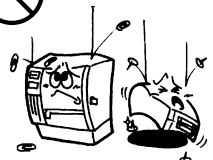
Prohibited

Do not place metal objects or water-filled containers such as flower vases, flower pots or mugs, etc. on top of the machine. If metal objects or spilled liquid enter the machine, this may cause **fire** or **electric shock**.



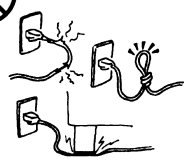
Prohibited

Do not insert or drop metal, flammable or other foreign objects into the machine through the ventilation slits, as this may cause **fire** or **electric shock**.



Prohibited

Do not scratch, damage or modify the power cords. Also, do not place heavy objects on, pull on, or excessively bend the power cords, as this may cause **fire** or **electrical shock**.



Disconnect the plug.

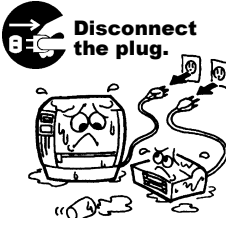
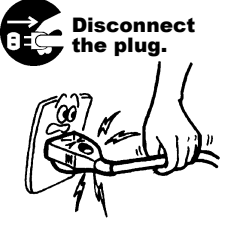




If the machine is dropped or their cabinet damaged, first turn off the power switch and disconnect the power cord plug from the outlet, and then contact your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative for assistance. Continued use of the machine in that condition may cause **fire** or **electric shock**.



Disconnect the plug.

Continued use of the machine in an abnormal condition such as when the machine is producing smoke or strange smells may cause **fire** or **electric shock**. In these cases, immediately turn off the power switches and disconnect the power cord plug from the outlet. Then, contact your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative for assistance.



 <p>Disconnect the plug.</p>	<p>If foreign objects (metal fragments, water, liquids) enter the machine, turn off the power switch and disconnect the power cord plug from the outlet, and then contact your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative for assistance. Continued use of the machine in that condition may cause fire or electric shock.</p>	 <p>Disconnect the plug.</p>	<p>When unplugging the power cords, be sure to hold and pull on the plug. Pulling on the cord may cut or expose the internal wires and cause fire or electric shock.</p>
 <p>Connect a grounding wire.</p>	<p>Ensure that the equipment is properly grounded. Extension cables should also be grounded. Fire or electric shock could occur on improperly grounded equipment.</p>	 <p>No disassembling.</p>	<p>Do not remove covers, repair or modify the machine by yourself. Contact your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative for assistance. You may be injured by high voltage, very hot parts or sharp edges inside the machine.</p>
 <p>Prohibited</p>	<p>Do not use a spray cleaner containing flammable gas for cleaning this product, as this may cause a fire.</p>	 <p>Prohibited</p>	<p>Care must be taken not to injure yourself with the printer paper cutter.</p>

CAUTION

This indicates that there is the risk of personal **Injury** or **damage** to objects if the machine is improperly handled contrary to this indication.

Precautions

The following precautions will help to ensure that this machine will continue to function correctly.

- Try to avoid locations that have the following adverse conditions:
 - * Temperatures out of the specification
 - * Shared power source
- * Direct sunlight
 - * Excessive vibration
 - * High humidity
 - * Dust/Gas
- The cover should be cleaned by wiping with a dry cloth or a cloth slightly dampened with a mild detergent solution. NEVER USE THINNER OR ANY OTHER VOLATILE SOLVENT on the plastic covers.
- USE ONLY TOSHIBA TEC CORPORATION SPECIFIED paper and ribbons.
- DO NOT STORE the paper or ribbons where they might be exposed to direct sunlight, high temperatures, high humidity, dust, or gas.
- Ensure the printer is operated on a level surface.
- Any data stored in the memory of the printer could be lost during a printer fault.
- Try to avoid using this equipment on the same power supply as high voltage equipment or equipment likely to cause mains interference.
- Unplug the machine whenever you are working inside it or cleaning it.
- Keep your work environment static free.
- Do not place heavy objects on top of the machine, as these items may become unbalanced and fall causing **injury**.
- Do not block the ventilation slits of the machine, as this will cause heat to build up inside the machine and may cause **fire**.
- Do not lean against the machine. It may fall on you and could cause **injury**.
- Unplug the machine when it is not used for a long period of time.
- Place the machine on a stable and level surface.
- RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Request Regarding Maintenance

- Utilize our maintenance services.
After purchasing the machine, contact your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative for assistance once a year to have the inside of the machine cleaned. Dust will build up inside the machine and may cause a **fire** or a **malfunction**. Cleaning is particularly effective before humid rainy seasons.
- Our preventive maintenance service performs periodic checks and other work required to maintain the quality and performance of the machine, preventing accidents beforehand.
For details, please consult your authorised TOSHIBA TEC CORPORATION representative.
- Using insecticides and other chemicals
Do not expose the machine to insecticides or other volatile solvents. This will cause the cabinet or other parts to deteriorate and may cause the paint to peel.

Résumé des précautions

La sécurité personnelle lors de la manipulation ou de l'entretien du matériel est extrêmement importante. Les avertissements et précautions nécessaires à la manipulation en toute sécurité du matériel sont inclus dans ce manuel. Les avertissements et précautions contenus dans ce manuel doivent être lus et assimilés avant toute manipulation ou entretien. Ne tentez pas d'effectuer des réparations ou des modifications sur ce matériel. Si une erreur se produit qui ne peut être résolue en suivant les instructions de ce manuel, coupez le courant, déconnectez le câble secteur et ensuite contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort, des blessures ou des dommages sérieux, ou un embrasement du matériel et des objets environnants.



PRECAUTION

Ce symbole indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures et modérées, des dommages partiels au matériel et aux objets environnants, ou une perte de données.



INTERDIT

Ce symbole signale une action interdite (interdiction).

Le dessin à l'intérieur ou près du symbole précise quelle est l'action interdite. (Le symbole ci-contre indique "Ne pas démonter".)



DOIT être effectué

Ce symbole indique une action à effectuer.

Le dessin à l'intérieur du symbole précise quelle est l'action à exécuter. (Le symbole ci-contre indique "Retirer la fiche secteur de la prise".)

NOTE: Indique une information à laquelle vous devez faire attention en consultant ce manuel.

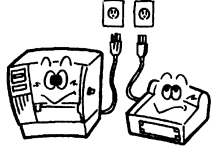


AVERTISSEMENT

Indique un danger de **mort** ou de **blessures graves** si l'équipement est utilisé en négligeant ces instructions.



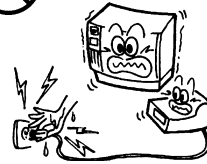
Interdiction d'utiliser une tension autre que celle spécifiée



N'utilisez pas de tension d'alimentation différente de celle indiquée sur la plaque de spécifications. Ceci pourrait provoquer un **incendie** ou un **choc électrique**.



Interdit



Ne branchez pas et ne débranchez pas le câble secteur avec les mains mouillées. Vous risqueriez une **électrocution**.



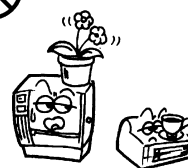
Interdit



Si la machine partage une même prise avec d'autres appareils consommant beaucoup d'électricité, il y aura des fluctuations de tension importantes lorsque ces appareils fonctionnent. Pour éviter tout risque d'**incendie** ou de **choc électrique**, ne branchez pas d'autres appareils à la même prise que la machine.



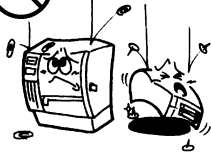
Interdit



Ne placez pas d'objets métalliques ou de récipients contenant un liquide (vases, pots de fleurs, tasses, etc.) sur la machine. Un objet métallique ou un liquide peut provoquer un **incendie** ou une **électrocution** s'il pénètre accidentellement dans la machine.



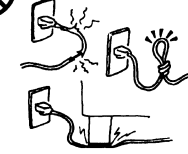
Interdit



N'introduisez pas et ne faites pas tomber de pièces métalliques, de matières inflammables ou d'autres objets dans les ouvertures d'aération de la machine. Ils pourraient provoquer un **incendie** ou une **électrocution**.



Interdit



N'essayez pas d'endommager ou de modifier les câbles secteur. Ne placez pas d'objets lourds dessus, ne les tirez pas, ne les pliez pas. Ceci pourrait provoquer un **incendie** ou une **électrocution**.



Débranchez la prise.






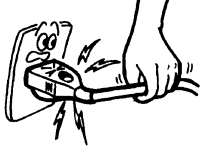



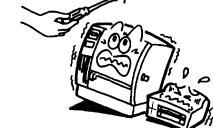




Si la machine tombe, ou si son capot est endommagé, commencez par mettre le bouton marche/arrêt sur arrêt et par débrancher le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut être source d'**incendie** ou de **choc électrique**.



Débranchez la prise.



Une utilisation prolongée de l'imprimante dans une condition anormale, comme par exemple lorsque l'imprimante produit de la fumée ou des odeurs étranges peut être source d'**incendie** ou de **choc électrique**. Dans ce cas, mettez immédiatement l'interrupteur marche/arrêt sur Arrêt et déconnectez le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique.

 <p>Débranchez la prise.</p> 	<p>Si des corps étrangers (fragments de métal, eau, liquides) pénètrent à l'intérieur de la machine, commencez par mettre le bouton marche/arrêt sur arrêt et par déconnecter le câble secteur de la prise murale. Ensuite, contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Une utilisation prolongée de l'imprimante dans ces conditions peut être source d'incendie ou de choc électrique.</p>	 <p>Débranchez la prise.</p> 	<p>Pour débrancher le câble d'alimentation, tirez-le par la prise. Ne tirez pas directement sur le câble. Ceci pourrait sectionner et exposer les fils internes du câble et causer un incendie ou un choc électrique.</p>
 <p>Branchez un fil de terre.</p> 	<p>Assurez-vous que votre installation est correctement reliée à la terre. Les rallonges doivent aussi prévoir un fil de terre. Une installation mal reliée à la terre peut provoquer un incendie ou un choc électrique.</p>	 <p>Démontage interdit.</p> 	<p>Ne retirez pas les capots, ne réparez ou ne modifiez pas l'imprimante par vous-même. Contactez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une assistance technique. Vous pourriez recevoir un choc électrique ou être blessé par des parties très chaudes ou tranchantes dans l'imprimante.</p>
 <p>Interdit</p> 	<p>N'utilisez pas de spray nettoyant contenant de gaz inflammable pour nettoyer ce matériel, ceci pourrait provoquer un début d'incendie.</p>	 <p>Interdit</p> 	<p>Prenez garde à ne pas vous blessez avec les parties tranchantes du massicot de l'imprimante.</p>



PRECAUTION

Indique un risque de **blessures** ou de **dommages** matériels si la machine est utilisée en négligeant ces instructions.

Précautions

Les précautions suivantes vous permettront d'avoir un fonctionnement correct de l'imprimante.

- Evitez les endroits qui présentent les conditions défavorables suivantes:
 - * Températures hors spécifications
 - * Exposition directe au soleil
 - * Humidité élevée
 - * Alimentation secteur partagée
 - * Vibrations excessives
 - * Poussières/Gaz
- Nettoyez le couvercle en l'essuyant au moyen d'un chiffon sec ou d'un chiffon imbibé de détergent.
- NE JAMAIS UTILISER DE DILUANT NI D'AUTRES SOLVANTS VOLATILES sur les capots en plastique.
- N'utilisez que des papiers, des étiquettes et des rubans recommandés par TOSHIBA TEC CORPORATION.
- N'entrez pas les films et media à un endroit où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil, à des températures élevées, à une humidité importante, à de la poussière ou à des gaz.
- Assurez-vous d'utiliser l'imprimante sur une surface plane..
- Toute information mémorisée dans la mémoire de l'imprimante peut être perdue lors d'une erreur d'impression.
- Evitez d'utiliser cet équipement sur la même ligne secteur que des appareils de forte puissance ou susceptibles d'émettre des interférences.
- Eteignez l'imprimante lors des interventions à l'intérieur ou lors des nettoyages.
- Assurez-vous de garder l'environnement de travail à l'abri de l'électricité statique.
- Ne placez pas d'objets lourds sur la machine. Ils pourraient tomber et blesser quelqu'un.
- Ne bouchez pas les ouvertures d'aération de la machine. La chaleur s'accumulerait à l'intérieur et pourrait provoquer un **incendie**.
- Ne vous appuyez pas contre l'imprimante Celle-ci peut tomber et vous pouvez être blessé.
- Débranchez l'imprimante lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période.
- Placez la machine sur une surface stable.
- **RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT.** Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

Au sujet de la maintenance

- Faites appel à nos services de maintenance.
Après avoir acheté le matériel, prenez contact avec votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION pour une visite de maintenance annuelle, de manière à effectuer un nettoyage complet de l'intérieur de la machine. De la poussière peut s'accumuler à l'intérieur et entraîner des risques d'incendie ou de mauvais fonctionnement. Le nettoyage est important, en particulier avant les saisons humides et pluvieuses.
- Nos services de maintenance effectuent les vérifications périodiques et les autres opérations nécessaires à maintenir la qualité et la performance des imprimantes. Prévenant de ce fait les problèmes.
Pour tous détails, consultez votre revendeur agréé TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Utilisations d'insecticides et d'autres produits.
N'exposez pas les machines aux insecticides ou à d'autres solvants volatiles, dans la mesure où cela peut endommager les capots ou entraîner un écaillage de la peinture.

Zusammenfassung Sicherheitsregeln

Sicherheit bei der Bedienung sowie bei Wartungsarbeiten am Geräte hat oberste Priorität. Notwendige Vorsichts- und Warnhinweise für eine sichere Handhabung sind in diesem Handbuch enthalten. All Vorsichts- bzw. Warnhinweise in diesem Handbuch sollten vor einer Bedienung oder Wartung sorgfältig gelesen und befolgt werden. Versuchen Sie nicht selber den Drucker zu reparieren oder zu modifizieren. Wenn ein Fehler auftritt und dieser nicht durch die in diesem Handbuch beschriebenen Maßnahmen behoben werden kann, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker und verständigen Sie Ihren TOSHIBA TEC CORPORATION Vertragshändler.

Bedeutung der Symbole



WARNUNG

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die - wenn sie nicht vermieden werden – zu schweren Verletzungen, Tod, Zerstörung oder Feuer in unmittelbarer Nähe führen können.




VORSICHT

Dieses Symbol weist auf Gefahren hin, die - wenn sie nicht vermieden werden – zu leichten Verletzungen, teilweiser Beschädigung oder Datenverlust führen können.




VERBOTEN

Dieses Symbol weist auf verbotene Aktionen hin (verbotene Punkte). Einzelne Verbotsinhalte werden innerhalb oder in der Nähe des  Symbols dargestellt. (Das linke Symbol bedeutet ein "Zerlegungsverbot".)



ZWINGEND vorgeschrieben

Dieses Symbol weist auf durchzuführende Aktionen hin. Einzelne Anweisungen werden innerhalb des  Symbols dargestellt. (Das linke Symbol bedeutet "Netzstecker von Netzsteckdose abziehen".)

HINWEIS: Beschreibt Informationen, die besonders beachtet werden sollen.

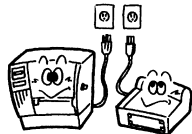


WARNUNG

Weist darauf hin, dass bei unsachgemäßer Handhabung der Maschinen und Missachtung dieses Hinweises **Lebensgefahr** oder die Gefahr schwerer **Körperverletzungen** besteht.



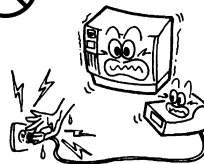
Jede andere als die vorgeschriebene Netzspannung (AC) ist verboten.



Benutzen Sie keine anderen Spannungen als die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung (AC), weil sonst **Feuer** oder **elektrische Schläge** verursacht werden können.



Verboten



Unterlassen Sie das Einstecken oder Abziehen des Netzsteckers mit nassen Händen, weil dies zu **elektrischen Schlägen** führen kann.



Verboten



Falls die Maschinen dieselbe Stromquelle mit irgendwelchen anderen Elektrogeräten teilen, die einen hohen Stromverbrauch haben, kann es zu Spannungsschwankungen kommen, wenn diese Geräte in Betrieb genommen werden. Schließen Sie die Maschinen unbedingt an, da es unter Umständen zu einem **Kurzschluß** oder **Überlastungen** führen kann, die dann einen Brand auslösen können.



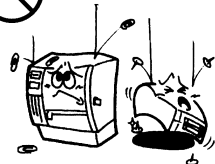
Verboten



Stellen Sie keine Metallgegenstände oder mit Wasser gefüllte Behälter, wie z.B. Blumenvasen, Blumentöpfe, Becher usw., auf die Maschinen. Falls Metallgegenstände oder verschüttete Flüssigkeiten in die Maschinen gelangen, besteht die Gefahr von **Feuer** oder **elektrischen Schlägen**.



Verboten



Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände, brennbare Materialien oder sonstige Fremdkörper durch die Ventilationsöffnungen in die Maschinen gesteckt oder fallengelassen werden, weil dadurch **Feuer** oder **elektrische Schläge** verursacht werden können.



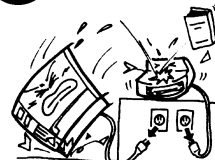
Verboten



Die Netzkabel dürfen nicht verkratzt, beschädigt oder verändert werden. Außerdem dürfen sie nicht durch schwere Gegenstände belastet, gezogen oder geknickt werden, weil dadurch **Feuer** oder **elektrische Schläge** verursacht werden können.



Netzstecker ziehen.






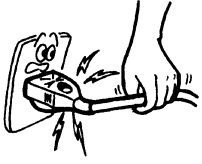

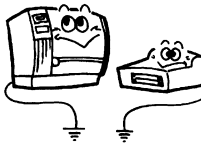

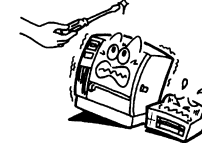



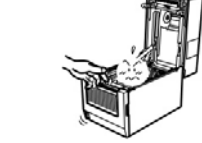
Falls die Maschinen fallengelassen oder ihre Gehäuse beschädigt werden, schalten Sie zuerst die Netzschalter aus, und ziehen Sie die Netzstecker von den Steckdosen ab, bevor Sie sich an Ihren örtlichen TOSHIBA TEC CORPORATION Fachhändler wenden. Fortgesetzter Betrieb der Maschine unter dieser Bedingung kann zu **Feuer** oder **elektrischen Schlägen** führen.



Netzstecker ziehen.



Fortgesetzter Betrieb der Maschinen unter abnormen Bedingungen, z.B. wenn die Maschinen Rauch oder ungewöhnliche Geräusche erzeugen, kann zu **Feuer** oder **elektrischen Schlägen** führen. In solchen Fällen sind sofort die Netzschalter auszuschalten und die Netzstecker von den Steckdosen abziehen. Wenden Sie sich dann an Ihren örtlichen TOSHIBA TEC CORPORATION Fachhändler.

 <p>Netzstecker ziehen.</p> 	<p>Falls Fremdkörper (Metallteile, Wasser, Flüssigkeiten) in die Maschinen gelangen, schalten Sie zuerst die Netzschalter aus, und ziehen Sie die Netzstecker von den Steckdosen ab, bevor Sie sich an Ihren örtlichen TOSHIBA TEC CORPORATION Fachhändler wenden. Fortgesetzter Betrieb der Maschine unter dieser Bedingung kann zu Feuer oder elektrischen Schlägen führen.</p>	 <p>Netzstecker ziehen.</p> 	<p>Beim Abziehen der Netzkabel darf nur am Stecker gezogen werden. Durch Ziehen am Kabel können die internen Drähte freigelegt und Feuer oder elektrische Schläge verursacht werden.</p>
 <p>Erdleiter anschließen.</p> 	<p>Stellen Sie eine korrekte Erdung sicher! Auch Verlängerungskabel müssen geerdet sein. Sollte dies nicht der Fall sein, kann dies einen Kurzschluss oder Feuer verursachen.</p>	 <p>Nicht zerlegen.</p> 	<p>Versuchen Sie niemals, das Gerät selber aufzuschrauben, zu reparieren oder umzubauen. Andernfalls könnten Sie durch hohe Spannungen, heiße Baugruppen oder scharfe Kanten im Gerät verletzt werden. Wenden Sie sich dann an Ihren örtlichen TOSHIBA TEC CORPORATION Fachhändler.</p>
 <p>Verboten</p> 	<p>Keine Spray-Reiniger mit brennbaren Gasen für die Reinigung dieses Produktes verwenden, da dies zur Entstehung von Feuer führen kann.</p>	 <p>Verboten</p> 	<p>Das Messer des Druckers ist sehr scharf, daher ist HÖCHSTE VORSICHT geboten, um Verletzungen zu vermeiden.</p>



VORSICHT

Weist darauf hin, dass bei unsachgemäßer Handhabung der Maschinen und Missachtung dieses Hinweises die Gefahr von **Körperverletzungen** oder **Sachbeschädigung** besteht.

Vorsichtsmaßnahmen

Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen helfen sicherzustellen, dass das Gerät einwandfrei funktioniert.

- Versuchen Sie folgendes zu verhindern:
 - * Temperatur ist außerhalb der Spezifikationen
 - * Direktes Sonnenlicht
 - * Hohe Luftfeuchtigkeit
 - * Starke Vibrationen
 - * Mehrfachsteckdose
 - * Staub
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder mit einem Reinigungsmittel getränktem Tuch. Verwenden Sie niemals Verdünnern oder andere chemische Lösungsmittel zur Reinigung der Plastikteile.
- Verwenden Sie nur TOSHIBA TEC CORPORATION Original Etikettenmaterial und Farbbänder, das den Spezifikationen von TOSHIBA TEC CORPORATION entspricht.
- Etiketten, Etikettenmaterial und Farbbänder sollten so gelagert werden, dass sie vor direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Staub und Gas geschützt sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Drucker auf einer ebenen Fläche steht.
- Im Fehlerfall übernehmen wir keine Garantie für Daten die sich im Speicher befanden.
- Vermeiden Sie einen gemeinsamen Stromanschluss mit starken Verbrauchern oder mit Geräten, die zu Netzschwankungen führen können.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten im Inneren der Maschine.
- Halten Sie Ihre Arbeitsumgebung frei von statischen Aufladungen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Maschinen, weil diese Gegenstände durch Umkippen oder Herunterfallen **Verletzungen** verursachen können.
- Die Ventilationsöffnungen der Maschinen dürfen nicht blockiert werden, weil sich sonst ein Wärmestau im Inneren der Maschinen bilden kann, der zu einem **Feuer** führen kann.
- Stützen Sie sich niemals auf die Maschine. Sie könnte sonst herunterfallen und Sie verletzen oder selbst beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Drucker über einen längeren Zeitraum nicht nutzen.
- Stellen Sie die Maschine auf einen ebenen, stabilen Untergrund.
- Die Batterie kann explodieren, wenn ein falscher Batterietyp verwendet wird. Die leere oder defekte Batterie muss fachgerecht entsorgt werden.

Wartungshinweise

- Nutzen Sie unsere Wartungsangebote.
Nach dem Kauf eines Druckers sollten Sie diesen regelmäßig mindestens einmal pro Jahr von ihrem TOSHIBA TEC CORPORATION Vertragshändler fachmännisch reinigen lassen. Ansonsten könnten Staubpartikel eine Fehlfunktion oder sogar Feuer auslösen.
- Unser Wartungsservice bietet periodische Check und vollzieht notwendige Arbeiten, um die Qualität ihres Produktes zu erhalten sowie Unfällen vorzubeugen.
Nähere Informationen erhalten Sie von ihrem TOSHIBA TEC CORPORATION Vertragshändler.
- Bei Einsatz von Insektiziden und anderen Chemikalien:
Setzen Sie den Drucker nicht Insektiziden oder anderen flüchtigen Lösungsmitteln aus, da diese das Gehäuse oder andere Teile angreifen und die Lackierung beschädigen.

Mantenimiento

La seguridad personal en el manejo y mantenimiento de los equipos es extremadamente importante. Las Advertencias y Precauciones necesarias para el manejo seguro están contempladas en este manual. Se deben leer y entender todas las advertencias y precauciones contenidas en este manual antes de manejar o mantener el equipo. No intente efectuar reparaciones o modificaciones en este equipo. Si ocurriese un fallo que no se puede rectificar utilizando este manual, apague la máquina, desconecte la alimentación y contacte con su Distribuidor Autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION para la asistencia técnica.

Significado de cada símbolo



ADVERTENCIA

Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que de no evitarse podría causar la muerte, lesiones o daños graves o un incendio en los objetos o equipos circundantes.




PRECAUCIÓN

Este símbolo indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas, daños parciales al equipo o de objetos cercanos, o pérdida de datos.




PROHIBIDO

Este símbolo indica acciones prohibidas (puntos prohibidos). El contenido específico prohibido está dibujado en el interior o cerca del  símbolo. (El símbolo de la izquierda indica que no debe realizarse el desmontaje.)



OBLIGATORIO

Este símbolo indica las acciones que deben ser efectuadas. Las instrucciones específicas están dibujadas en el interior o cerca del símbolo . (El símbolo de la izquierda indica "desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma".)

NOTA: Indica información a la que debe prestar atención al utilizar el manual.



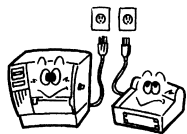
ADVERTENCIA

Esto indica que existe un riesgo de que se produzca la muerte o heridas graves si no se sigue esta indicación y las máquinas se manejan de forma incorrecta.



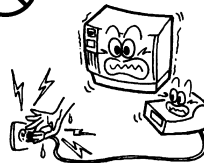
Cualquier otra tensión (CA) que no sea la especificada está prohibida.

No utilice otras tensiones diferentes de la tensión (CA) especificada en la placa de características, porque esto podría causar un **incendio** o una **sacudida eléctrica**.



Prohibido

No enchufe ni desenchufe las clavijas de los cables de alimentación con las manos mojadas porque esto puede causar una **sacudida eléctrica**.



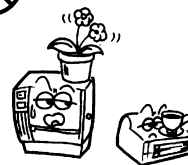
Prohibido

Si las máquinas comparten la misma toma de corriente con cualquier aparato eléctrico que consuma grandes cantidades de energía, la tensión fluctuará considerablemente cada vez que funcionen estos aparatos. Asegúrese de suministrar una toma de corriente exclusiva para las máquinas porque en caso contrario podría provocarse **fuego** o **descargas eléctricas**.



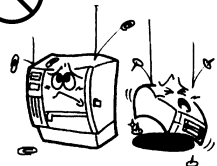
Prohibido

No ponga objetos metálicos ni recipientes llenos de agua tales como floreros, macetas, jarras, etc. encima de las máquinas. Si los objetos metálicos o los líquidos derramados entran en las máquinas, esto tal vez cause un **incendio** o una **sacudida eléctrica**.



Prohibido

No introduzca ni deje caer objetos metálicos, inflamables u otros extraños dentro de las máquinas a través de las ranuras de ventilación, esto podría causar un **incendio** o una **sacudida eléctrica**.



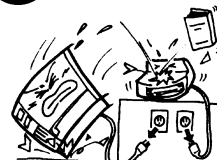
Prohibido

No trate de reparar o modificar las máquinas usted mismo, porque esto podría causar un **incendio** o una **sacudida eléctrica**. Póngase en contacto con su agente de ventas (o agente de mantenimiento y servicio) para cualquier cuestión relacionada con las reparaciones.



Desconecte la clavija.




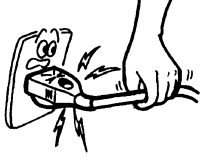



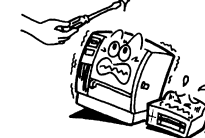




Si se caen las máquinas o se estropean sus cajas, apague primero las máquinas, desconecte las clavijas de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION para que le proporcione asistencia. La utilización continua de las máquinas bajo estas condiciones puede causar un **incendio** o una **sacudida eléctrica**.



Desconecte la clavija.

La utilización continua de máquinas en mal estado-cuando producen humo u olores extraños, por ejemplo-puede provocar **incendios** o **sacudidas eléctricas**. En estos casos, apague inmediatamente la impresora y desconecte los cables de alimentación de la toma de corriente. Luego, póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION para que le proporcione asistencia.



 <p>Desconecte la clavija.</p> 	<p>Si entran objetos extraños (fragmentos de metal, agua, líquidos) en las máquinas, apague primero las máquinas, desconecte las clavijas de los cables de alimentación de la toma de corriente y luego póngase en contacto con su Distribuidor Autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION para que le proporcione asistencia.</p>	 <p>Desconecte la clavija.</p> 	<p>Cuando desenchufe los cables de alimentación, asegúrese de sujetar clavija y tirar de ella. Tirar del cable puede ser la causa de que éste se rompa o de queden expuestos los conductores internos, lo que podría causar un incendio o una sacudida eléctrica.</p>
 <p>Conecte el cable con toma de tierra.</p> 	<p>Asegúrese de hacer la conexión de las tomas de tierra. Todas sus conexiones deben tener toma de tierra. Una derivación puede ser la causante de fuego o cortocircuitos.</p>	 <p>No se debe desmontar.</p> 	<p>No intente desmontar o reparar la máquina por sí sólo, ya que puede exponerse a altas temperaturas, altos voltajes o zonas cortantes. Para asistencia, contactar con su representante autorizado TOSHIBA TEC.</p>
 <p>Prohibido</p> 	<p>No use un spray limpiador que contengan gas inflamable para la limpieza de este producto, ya que esto puede causar un incendio.</p>	 <p>Prohibido</p> 	<p>Tener cuidado de no cortarse con la cuchilla de la impresora.</p>



PRECAUCIÓN

Esto indica que existe un riesgo de que se produzcan **heridas** personales o **daños** en objetos si no se sigue esta indicación y las máquinas se manejan de forma incorrecta.

Precauciones generales

Los puntos que se detallan a continuación le ayudarán a asegurarse de que la máquina funcionará correctamente.

- Procure evitar situar la impresora en lugares con las siguiente características:
 - * Temperatura fuera de especificaciones
 - * Luz directa del sol
 - * Humedad alta.
 - * Tomas de corriente compartidas
 - * Tomas de tensión compartidas
 - * Suciedad/Gas
- Limpiar la tapa con un paño seco o ligeramente humedecido con jabón. Nunca usar disolventes u otros productos semejantes para limpiar las partes plásticas.
- UTILICE SÓLO EL PAPEL Y CINTA RECOMENDADOS POR TOSHIBA TEC.
- NO ALMACENE el papel ni las cintas en lugares expuestos a luz solar directa, altas temperaturas, humedad, polvo o gas.
- Asegúrese de colocar la impresora en una superficie lisa.
- No se asegura el correcto almacenamiento de los datos en caso de que se produzca un error en la impresora.
- Evite utilizar esta máquina conectada a la misma fuente de corriente que un equipo de alto voltaje que pueda causar interferencias.
- Desconecte la impresora cada vez que la vaya a revisar o limpiar.
- Mantenga el área de trabajo libre de cargas electrostáticas.
- No ponga objetos pesados encima de las máquinas ya que éstos pueden perder el equilibrio y caerse causando **heridas**.
- No bloquee las ranuras de ventilación de las máquinas porque esto hará que se acumule calor en el interior de las máquinas y podrá causar un **incendio**.
- No se apoye ni deje nada sobre la impresora, ya que ésta podría caerse y ocasionarle **daños**.
- Desconecte la impresora cuando no la vaya a utilizar durante un periodo largo de tiempo.
- Situe la máquina en una superficie estable y lisa.
- RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES SUSTITUIDA POR OTRO TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Compromiso de Mantenimiento

- Utilice nuestros servicios de mantenimiento.
Después de comprar la impresora, contacte con su Distribuidor Autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION al menos una vez al año para su mantenimiento y limpieza. En caso contrario, se puede almacenar suciedad en la impresora y causar un incendio o mal funcionamiento. La limpieza es particularmente efectiva antes de las estaciones lluviosas húmedas.
- Nuestro servicio de mantenimiento realiza periódicamente chequeos y otros trabajos necesarios para mantener la calidad de impresión, el correcto funcionamiento y prevenir accidentes de antemano. Para más detalles, consulte a su Distribuidor Autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Uso de insecticidas y otros productos químicos.
No exponga la impresora a insecticidas u otros disolventes volátiles, puesto que pueden deteriorar la carcasa y otros elementos o provocar el desprendimiento de la pintura.

Samenvatting veiligheid

De veiligheid van personen tijdens het gebruik of het onderhoud van de uitrusting is van heel groot belang. Verwittigingen en voorschriften die nodig zijn voor een veilig gebruik werden opgenomen in deze handleiding. Alle verwittigingen en voorschriften die deze handleiding bevat moeten zorgvuldig gelezen en begrepen zijn alvorens deze uitrusting te gebruiken of te onderhouden.

Herstel of wijzig deze uitrusting niet zelf. Indien een fout zich voordoet dat niet kan verholpen worden met behulp van de werkwijzen die in deze handleiding beschreven worden, zet dan het toestel af, haal de stekker uit het stopcontact en stel u in verbinding met een erkende TOSHIBA TEC CORPORATION verdeler voor bijstand.

Betekenis van de symbolen



WAARSCHUWING

Dit symbol duidt op een potentieel gevaarlijk situaties, welke, indien niet vermeden worden, kunnen leiden tot de dood, ernstige verwondingen, zware materiele schade of brand aan het apparaat zelf of de omgeving.



LET OP

Dit symbol duidt op een potentieel gevaarlijk situaties, welke, indien niet vermeden worden, kunnen leiden tot de dood, ernstige verwondingen, zware materiele schade of brand aan het apparaat zelf of de omgeving.



VERBODEN

Dit symbool duidt op verboden handelingen (gebruiksvoorwerpen). Specifieke verboden handelingen en voorwerpen zijn in of bij het ymbool getekend. (Het symbool links betekent "verboden te ontmantelen".)



Moet worden uitgevoerd

Dit symbool geeft aan dat bepaalde handelingen moeten worden uitgevoerd. Specifieke aanwijzingen worden met een symbool weergegeven. (Het symbool links betekent: "haal de stekker uit het stopcontact".)

OPMERKING: Geeft aan dat de informatie aandachtig gelezen dient te worden.

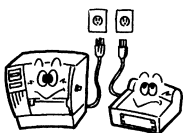


WAARSCHUWING

Duidt op groot gevaar voor **ernstige persoonlijke letsels** en mogelijk zelfs **doodsgevaar**.



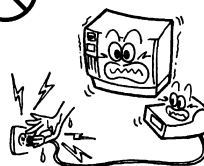
Verboden aan te sluiten op een andere spanning dan aangegeven



Sluit nooit aan op een andere spanning (wisselstroom) dan aangegeven op het voltage label. Een verkeerde spanning kan oorzaak zijn van **brand** of **elektrische schokken**.



Verboden



Sluit geen toestel aan en haal geen stekker uit het stopcontact met natte handen. Dit levert een groot gevaar op voor **elektrische schokken**.



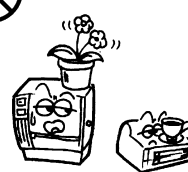
Verboden



Het aansluiten van verschillende toestellen met een hoog elektrisch verbruik op éénzelfde voeding kan leiden tot spanningsverschillen en bijgevolg een slechte werking van de toestellen. Gebruik dus een afzonderlijk stopcontact voor elk toestel, zoniet is er gevaar voor **brand** en **elektrische schokken**.



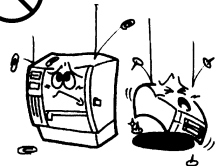
Verboden



Plaats geen metalen voorwerpen of bakjes met water zoals bloemvazen, planten of glazen, op de toestellen. Er is kans op **brand** of **elektrische schokken** indien metalen voorwerpen of vocht in de toestellen terecht komen.



Verboden



Steek geen metaal, ontvlambare of andere vreemde voorwerpen door de ventilatieopeningen. Dit kan brand of elektrische schokken teweegbrengen. Zorg er tevens voor dat zulke voorwerpen niet per ongeluk in de toestellen kunnen vallen.



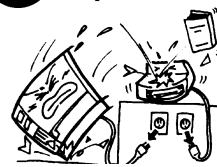
Verboden



Beschadig of wijzig de netsnoeren niet. Plaats geen zware voorwerpen op de snoeren, trek er niet aan en knik de snoeren niet. Dit alles kan aanleiding geven tot elektrische schokken en brand.



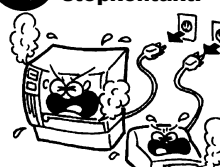
Haal de stekker uit het stopcontact.




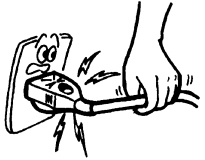



Zet het toestel af en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact indien het toestel is gevallen of de behuizingen beschadigd zijn en stel u in verbinding met een erkende TOSHIBA TEC CORPORATION verdeler voor bijstand. Het gebruik van het toestel onder deze omstandigheden kan aanleiding geven tot **brand** of **elektrische schokken**.



Haal de stekker uit het stopcontact.



Doorlopend gebruik van toestellen onder abnormale omstandigheden, zoals rook- of geurontwikkeling houdt gevaar in voor brand en elektrische schokken. Indien iets niet in orde lijkt moet u het toestel onmiddellijk afzetten en de stekker uit het stopcontact halen. Laat u vervolgens bijstaan door een erkende TOSHIBA TEC CORPORATION verdeler.

 <p>Haal de stekker uit het stopcontact.</p> 	<p>Zet het toestel af en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact indien vreemde voorwerpen (metalen voorwerpen, vloeistoffen) in het toestel zijn gevallen en stel u in verbinding met een erkende TOSHIBA TEC CORPORATION verdeler voor bijstand. Het gebruik van het toestel onder deze omstandigheden kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.</p>	 <p>Haal de stekker uit het stopcontact.</p> 	<p>Trek niet aan het snoer om een stekker uit een stopcontact te halen. Dit kan het snoer beschadigen en de kernraden blootleggen zodat gevaar voor brand en elektrische schokken ontstaat.</p>
 <p>Sluit een aarddraad aan.</p> 	<p>Sluit steeds aan op een aarding. Verlengsnoeren moeten geaard zijn. Verlies van stroom kan aanleiding geven tot brand of elektrische schokken.</p>	 <p>Niet ontmantelen.</p> 	<p>Verwijder geen kappen, herstel of wijzig het toestel niet zelf. U loopt gevaar op elektrische schokken of verwondingen t.g.v. een hoog voltage, hete onderdelen, scherpe randen die voorkomen in het toestel. Neem contact met je bevoegde Toshiba partner voor.</p>
 <p>Verboden</p> 	<p>Gebruik geen spuitbus met een ontvlambaar gas voor de reiniging van dit product want dit kan brand veroorzaken.</p>	 <p>Verboden</p> 	<p>Let op het mes voor verwondingen.</p>



LET OP

Duidt op groot gevaar voor **persoonlijke letsels** en beschadiging van de apparatuur.

Voorzorgen

Onderstaande voorschriften dragen bij tot een duurzame en goede werking van het toestel.

- Vermijd plaatsen die blootgesteld zijn aan volgende omstandigheden:
 - * Temperaturen zoals opgegeven (gespecificeerd)
 - * Gemeenschappelijke elektrische voeding
- Reinig de kappen met een doek die ondergedompeld werd in een zacht detergent en vervolgens goed uitgewrongen werd. Gebruik geen thinner of andere vluchtige middelen op de plastic kappen.
- Gebruik enkel door TOSHIBA TEC CORPORATION aanbevolen papier en linten.
- Bewaar geen papier of linten op plaatsen met rechtstreeks zonlicht, hoge temperaturen, vochtigheid, stof of gassen.
- De drukker moet gebruikt worden op een effen oppervlak.
- Gegevens opgeslagen in het geheugen van de drukker kunnen n.a.v. een fout verloren gaan.
- Sluit de drukker niet aan op dezelfde voeding als andere elektrische apparatuur, de spanning kan hierdoor wijzigen en aanleiding geven tot een verkeerde werking van het toestel.
- Haal de stekker uit het stopcontact voor elke handeling aan de binnenzijde van het toestel of wanneer u het toestel reinigt.
- Schakel het toestel uit voor elke handeling aan de binnenzijde van het toestel.
- Plaats geen zware voorwerpen op de toestellen daar deze voorwerpen mogelijk uit balans zouden kunnen raken, omvallen en ongelukken veroorzaken.
- Voorkom oververhitting en mogelijk brand en sluit derhalve de ventilatie-openingen van de toestellen niet af.
- Leun niet tegen het toestel. Het kan op u vallen, u verwonden en/of defect worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel lang niet gebruikt wordt.
- Er kan zich een explosiegevaar voordoen indien de batterij vervangen wordt door een batterij van het verkeerde type. Gooi de gebruikte batterijen niet in de vuilbak maar breng ze naar een recycleerbaar verzamelpunt in je buurt.

Raadgeving betreffende het onderhoud

- Maak gebruik van onze onderhoudsdiensten. Doe minstens éénmaal per jaar beroep op een TOSHIBA TEC CORPORATION verantwoordelijke om de binnenzijde van het toestel te laten reinigen. Een overdadige ophoping van stof in het toestel kan aanleiding geven tot brand of een verkeerde werking van het toestel.
- De onderhoudsdienst controleert en voert regelmatig de nodige werken uit teneinde een goede werking van het toestel te verzekeren en ongevallen te voorkomen. Voor meer inlichtingen kunt u zich wenden tot een TOSHIBA TEC CORPORATION verantwoordelijke.
- Gebruik van insecticiden en andere chemicaliën. Stel de drukker niet bloot aan insecticiden of andere vluchtige middelen. Deze producten kunnen de behuizing beschadigen of de verf aantasten.

Nota per la sicurezza

La sicurezza personale nel maneggiare o fare manutenzione all'apparecchiatura è estremamente importante. Le avvertenze e le cautele necessarie per un utilizzo sicuro sono contenute in questo manuale. Tutte le avvertenze e le cautele contenute in questo manuale, e indicate all'interno o all'esterno della stampante, devono essere lette e comprese prima di utilizzare o fare manutenzione sull'apparecchiatura.

Non tentare di effettuare riparazioni sull'apparecchiatura. Nell'evenienza di un malfunzionamento che non possa essere corretto utilizzando le procedure descritte nel presente manuale, spegnere la stampante, disconnettere la presa elettrica e quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION per l'assistenza.

Significato dei simboli



AVVERTENZA

Questo simbolo indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare la morte, seri danni fisici o incendiare l'apparecchiatura con conseguenti gravi danni all'ambiente circostante ed agli oggetti.



PRECAUZIONE

Questo simbolo indica una potenziale situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe creare ferrite non gravi, danneggiare in modo non grave l'apparecchiatura, perdita dei dati e possibili danni all'ambiente circostante.



VIETATO

Questo simbolo indica azioni vietate (elementi e attrezzi vietati). Specifiche indicazioni sono contenute all'interno o vicino al simbolo ⊘. (Il simbolo a sinistra indica il divieto di smontaggio)



DA ESEGUIRE

Questo simbolo indica azioni che devono essere compiute. Specifiche indicazioni sono contenute all'interno o vicino al simbolo ●. (Il simbolo a sinistra indica di scollegare l'alimentazione dalla presa elettrica).

NOTA: Indica informazioni a cui bisogna prestare particolare attenzione durante la lettura del manual.



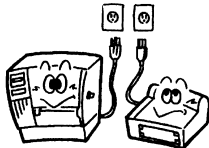
AVVERTENZA

Questo simbolo indica un rischio di **morte** o di **gravi lesioni** se le macchine sono maneggiate in modo improprio e contrario a queste indicazioni.



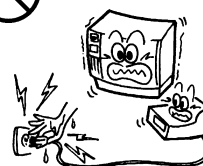
Qualsiasi voltaggio diverso da quello indicato è vietato.

Non usare voltaggi diversi da quello (AC) specificato, poiché ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Vietato

Non collegare e scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò può causare **shock elettrici**.



Vietato

Nel caso la stampante sia collegata ad una presa condivisa da un'altra apparecchiatura con alti assorbimenti, la tensione potrebbe avere fluttuazioni elevate ogni qualvolta si utilizza questa apparecchiatura. Assicuratevi di collegare la stampante ad una presa di alimentazione dedicata. Il non corretto collegamento all'alimentazione potrebbe causare funzionamenti non corretti, **incendi** o **shock elettrici**.



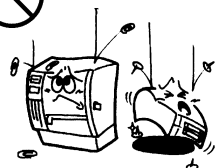
Vietato

Non posizionare oggetti metallici o contenitori pieni di liquidi, come vasi di fiori, tazze, ecc., sopra le macchine. Se oggetti metallici o liquidi dovessero entrare nella macchina, ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Vietato

Non inserire o lasciare cadere metallo, materiali infiammabili od altri corpi estranei nella macchina attraverso le aperture di ventilazione, poiché ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



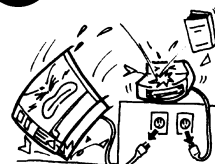
Vietato

Non scalfire, danneggiare o modificare i cavi di alimentazione. Inoltre, non posizionare i cavi sotto oggetti pesanti, non tenderli o piegarli eccessivamente, poiché ciò può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Staccare la spina




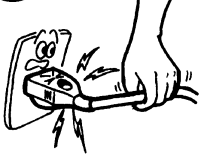

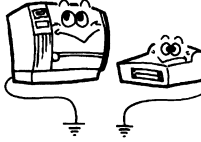

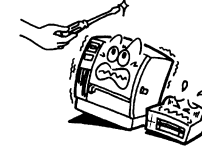



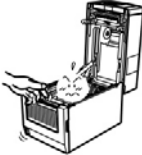
Se le macchine sono fatte cadere o la loro carrozzeria viene danneggiata, spegnere gli apparecchi e staccare la spina di alimentazione dalla presa, quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION. Protrarre l'uso della macchina in tali condizioni può causare **incendi** o **shock elettrici**.



Staccare la spina

L'uso continuato delle macchine in condizioni non normali, ad esempio quando gli apparecchi emettono fumo od odori insoliti può causare **incendi** o **shock elettrici**. In questi casi, spegnere immediatamente gli apparecchi e staccare la spina di alimentazione dalla presa. Quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION.



 <p>Staccare la spina</p> 	<p>Se corpi estranei (frammenti metallici, acqua, liquidi) estrassero nelle macchine, spegnere gli apparecchi e staccare la spina di alimentazione dalla presa, quindi contattare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION. Protrarre l'uso della macchina in tali condizioni può causare incendi o shock elettrici.</p>	 <p>Staccare la spina</p> 	<p>Quando si disconnette il cavo di alimentazione, assicurarsi di impugnare e tirare la parte della spina. Tirare il cavo può recidere od esporre i fili interni e causare incendi o shock elettrici.</p>
 <p>Collegare una presa a terra.</p> 	<p>Assicurarsi che le apparecchiature siano collegate a terra in modo appropriato. Incendi o shock elettrici possono verificarsi su apparecchi non correttamente collegati a massa.</p>	 <p>Non smontare</p> 	<p>Non rimuovere le coperture, riparare o modificare le macchine in proprio. Esiste il rischio di lesioni dovute all'alta tensione, componenti molto caldi o parti taglienti all'interno della macchina. Per l'assistenza contate il vostro Distributore Autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION.</p>
 <p>Vietato</p> 	<p>Non utilizzare nessun detergente spray che contenga gas incombustibili per pulire questo prodotto, potrebbero svilupparsi delle fiamme.</p>	 <p>Vietato</p> 	<p>Le taglierine sono affilate e va prestata molta attenzione a non ferirsi.</p>



PRECAUZIONE

Questo simbolo indica un rischio di **morte** o di **gravi lesioni** se le macchine sono maneggiate in modo improprio e contrario a queste indicazioni.

Precauzioni

Le seguenti precauzioni aiutano ad assicurarsi che questo prodotto continui a funzionare correttamente.

- Evitare luoghi con le seguenti condizioni sfavorevoli:
 - * Temperature oltre i limiti consentiti
 - * Fonti di alimentazioni condivise con altri apparecchi
- * Luce solare diretta
 - * Vibrazioni eccessive
- * Umidità eccessiva
 - * Polvere/Gas
- La copertura deve essere pulita strofinando con un panno asciutto o leggermente imbevuto di detergente neutro. **NON USARE DILUENTI O ALTRI SOLVENTI VOLATILI** sulle coperture plastiche.
- **USARE UNICAMENTE** supporti e nastri **APPROVATI** da TOSHIBA TEC CORPORATION.
- **NON DEPOSITARE** supporti o nastri dove possono essere esposti alla luce solare diretta, alte temperature, elevata umidità, polvere o gas.
- Assicurarsi che la stampante operi su di una superficie piana.
- I dati contenuti nella memoria della stampante potrebbero andare perduti durante un malfunzionamento della stampante stessa.
- Cercare di evitare l'uso di questo prodotto con la stessa presa d'alimentazione d'apparecchiature ad alto o voltaggio o suscettibili di causare rilevanti interferenze.
- Scollegare la macchina ogni volta che si lavora al suo interno o la si sta pulendo.
- Mantenere l'ambiente di lavoro libero dall'elettricità statica.
- Non posizionare nulla di pesante sopra le macchine, poiché tali oggetti possono essere instabili e cadere provocando infortuni.
- Non ostruire le aperture di ventilazione delle macchine, perché ciò innalza la temperatura interna degli apparecchi e può causare incendi.
- Non appoggiarsi alla macchina. Potrebbe cadere e causare infortuni.
- Sconnettere la macchina quando non viene usata per lunghi periodi.
- **RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA E' SOSTITUITA CON UNA DI TIPO NON CORRETTO. SMALTIRE LA BATTERIA ESAUSTA SECONDO LE NORMATIVE VIGENTI.**

Requisiti per la manutenzione

- Utilizzate i nostri servizi di assistenza.
Dopo l'acquisto della macchina, contattate il vostro rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION per assistenza all'incirca una volta l'anno per la pulizia interna della macchina. In caso contrario, la polvere si accumulerà all'interno dell'apparecchiatura e potrà causare incendi o malfunzionamenti. La pulizia è particolarmente efficace prima di stagioni umide e piovose.
- Il nostro servizio di assistenza provvede a controlli periodici e altri interventi richiesti per mantenere la qualità e le prestazioni delle macchine, prevenendo incidenti con anticipo.
Per i dettagli, si prega di consultare il rappresentante autorizzato TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Uso di insetticidi o altri prodotti chimici.
Non esporre la macchina agli insetticidi o ad altri solventi volatili, in quanto questi possono deteriorare la carrozzeria o altre parti o possono causare il distacco della verniciatura.

Indicações de segurança

Os cuidados pessoais no manuseamento ou na manutenção do equipamento é extremamente importante. Avisos e indicações necessárias ao manuseamento seguro estão incluídas neste manual. Devem ser lidos e entendidos todos os avisos e indicações contidos neste manual antes de manusear ou efectuar manutenções no equipamento.

Não tente efectuar reparações ou modificações neste equipamento. Se ocorrer uma falha que não pode ser rectificada utilizando os procedimentos descritos neste manual, desligue o equipamento, retire a tomada da corrente eléctrica e contacte o seu representante oficial TOSHIBA TEC CORPORATION para o assistir.

Significados de Cada Símbolo



AVISO

Este símbolo indica um potencial situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves, prejuízos graves, ou incêndio no equipamento e objectos circundantes.




PRECAUÇÃO

Este símbolo indica um potencial situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados, danos parciais no equipamento e objectos circundantes, ou perda de dados.




PROIBIDO

Este símbolo indica acções proibidas (itens proibidos). Os itens de proibição são desenhados no interior do símbolo  ou ao seu lado. (O símbolo da esquerda indica “não desmontar”.)



Obrigatório

Este símbolo indica acções que devem ser executadas. Instruções específicas são desenhadas no interior do símbolo  ou ao seu lado. (O símbolo na esquerda indica “desligue a ficha da tomada de corrente eléctrica.”)

NOTA: Indica informação à qual deve prestar atenção ao ler este manual.

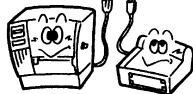


AVISO

Isto indica que há o risco de **morte** ou **ferimentos sérios** se os equipamentos forem manuseados de forma incorrecta contrariando as instruções de segurança.



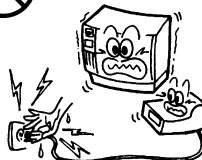
Outra que não a especificada na voltagem AC é proibida.



Não use voltagem diferente da voltagem (AC) especificada na chapa de especificação, caso contrário pode provocar **incêndios** ou **choque eléctrico**.



Proibido



Não ligue ou desligue a ficha da tomada eléctrica com mãos molhadas caso contrário pode provocar **choque eléctrico**.



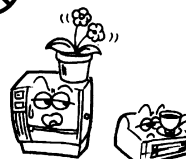
Proibido



Se os equipamentos partilharem a mesma tomada com qualquer outro equipamento eléctrico que consuma grande quantidade de electricidade, a voltagem flutuará cada vez que estes equipamentos entrem em funcionamento. Esteja certo de usar uma só tomada exclusiva para o equipamento evitando com isto riscos de **incêndio** ou **choque eléctrico**.



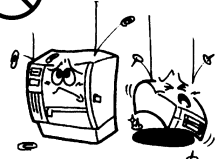
Proibido



Não coloque objectos de metal ou recipientes com água como vasos de flor, panelas ou copos, etc. em cima dos equipamentos. Se os objectos de metal ou líquidos derramados entram nos equipamentos, podem provocar **incêndios** ou **choques eléctricos**.



Proibido



Não insira ou deixe cair metais, objectos inflamáveis ou outros objectos estranhos ao equipamento pelas ranhuras da ventilação, com isto pode causar riscos de **incêndio** ou **choque eléctrico**.



Proibido



Não arranhe, danifique ou modifique os fios eléctricos. Também não coloque objectos pesados em cima, não puxe, ou dobre excessivamente os fios eléctricos, pois com isto pode causar **incêndios** ou **choques eléctricos**.



Desligue da tomada.






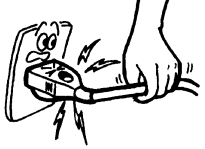

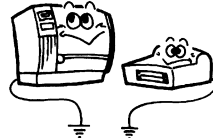

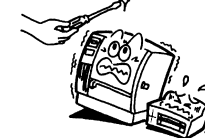

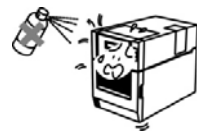


Se os equipamentos forem derrubados ou danificados, primeiro desligue e retire a ficha da tomada eléctrica, e depois contacte o seu representante oficial TOSHIBA TEC CORPORATION para o assistir. O uso continuado do equipamento naquelas condições pode causar **incêndio** ou **choques eléctricos**.



Desligue da tomada.



Uso continuado dos equipamentos em condições anormais como quando os equipamentos estão produzindo fumo ou cheiros estranhos podem causar **incêndio** ou **choques eléctricos**. Nestes casos, desligue imediatamente e retire a ficha da corrente eléctrica. Depois contacte o seu representante oficial TOSHIBA TEC CORPORATION para o assistir.

 <p>Desligue da tomada.</p> 	<p>Se objectos estranhos (fragmentos de metal, água, líquidos) penetrarem no equipamento, primeiro desligue e retire a ficha da tomada eléctrica, e depois contacte o seu representante oficial TOSHIBA TEC CORPORATION para o assistir. O uso continuado do equipamento naquelas condições pode causar incêndio ou choques eléctricos.</p>	 <p>Desligue da tomada.</p> 	<p>Quando retirar a ficha da tomada eléctrica faça-o agarrando pela ficha. Puxando pelo fio eléctrico pode cortar ou expor os fios eléctricos internos causando incêndio ou choques eléctricos.</p>
 <p>Assegure-se da ligação terra.</p> 	<p>Assegure-se que o equipamento tem ligação terra. Extensões e cabos devem também ter ligação terra. Incêndio ou choques eléctricos podem ocorrer com ligações terra deficientes.</p>	 <p>Não desmontar.</p> 	<p>Não remova as tampas, nem efectue reparações ou modificações. Pode-se ferir devido à alta voltagem, a partes muito quentes, ou extremidades afiadas dentro do equipamento. Contacte o seu representante autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION para assistência.</p>
 <p>Proibido</p> 	<p>NÃO UTILIZE sprays de limpeza que contenham gás inflamável pois podem causar um incêndio.</p>	 <p>Proibido</p> 	<p>Deve tomar atenção para não se ferir com o cortador de papel da impressora.</p>



PRECAUÇÃO

Isto indica isso que há o risco de **ferimentos** corporais ou objectos que podem ser **danificados** se os equipamentos forem incorrectamente manuseados contrariando estas indicações.

Precauções

As indicações seguintes ajudarão assegurar que este equipamento continuará a funcionar correctamente.

- Tente evitar localizações que têm as seguintes condições adversas:
 - * Temperaturas fora da especificação
 - * Luz solar directa
 - * Humidade alta
 - * Fonte eléctrica compartilhada
 - * Vibração excessiva
 - * Poeiras/Gás
- A cobertura deve ser limpa com um pano seco ou um pano ligeiramente humedecido com uma solução de detergente moderada. NUNCA USE DILUENTE OU QUALQUER OUTRO SOLVENTE VOLÁTIL nas coberturas de plástico.
- USE SÓ papel e ribbon (fita de impressão) recomendados pela TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Não ARMAZENE o papel ou ribbon em locais expostos à luz solar, temperaturas altas, humidade alta, poeiras, ou gás.
- Assegure-se que a impressora está instalada numa superfície nivelada.
- Os dados armazenado na memória da impressora podem-se perder quando ocorre um erro na impressora.
- Evite usar este equipamento na mesma tomada de outros equipamentos com alta voltagem ou que possam causar interferências.
- Desligue o equipamento sempre que esteja a manuseá-lo ou a limpá-lo.
- Mantenha a zona de trabalho livre de electricidade estática.
- Não coloque objectos pesados em cima dos equipamentos, estes artigos podem-se desequilibrar, cair e causar **ferimentos** corporais.
- Não bloqueie as ranhuras de ventilação dos equipamentos, isto pode elevar a temperatura no interior do equipamento e pode causar **incêndio**.
- Não se apoie no equipamento. Pode cair e causar-lhe **ferimentos** corporais.
- Desligue o equipamento quando não está a trabalhar por um período longo de tempo.
- RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUIDA POR UM MODELO INCORRECTO. DESCARTE A BATERIA USADA DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Questões Relativas à Manutenção

- Utilize nossos serviços de manutenção. Depois de comprar o equipamento, contacte o seu revendedor autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION para o assistir pelo menos uma vez por ano na limpeza interior do equipamento. Caso contrário, o pó dentro dos equipamentos pode causar um **incêndio** ou **mau funcionamento**. A limpeza do equipamento é particularmente efectiva antes de estações chuvosas ou húmidas.
- Os nossos serviços de manutenção preventiva executam verificações periódicas e outros trabalhos necessários de forma a manter a qualidade e desempenho dos equipamentos e prevenindo deste modo maus funcionamentos e acidentes acima descritos. Para qualquer esclarecimento, contacte por favor o seu revendedor autorizado TOSHIBA TEC CORPORATION.
- Utilização de insecticidas e outras substâncias químicas. Não exponha as máquinas a insecticidas ou outros solventes voláteis. Isto poderá deteriorar a caixa do equipamento e de outras partes bem como descascar a pintura.

Bezpieczeństwo użytkowania

Bezpieczeństwo obsługi i konserwacji urządzenia jest bardzo ważne. W niniejszej instrukcji zawarte są wszelkie niezbędne informacje związane z bezpieczeństwem pracy drukarki. Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia, należy się z nimi zapoznać.

Nigdy nie naprawiaj drukarki we własnym zakresie. W razie gdyby wystąpiły jakiegokolwiek problemy z użytkowaniem urządzenia, a ich rozwiązanie nie znajduje się w niniejszej instrukcji, odłącz drukarkę od zasilania i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.


Znaczenie symboli**OSTRZEŻENIE**

Ten symbol wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć, poważne obrażenia, poważne uszkodzenia lub pożar urządzenia lub otaczających obiektów.


**OSTROŻNIE**

Ten symbol wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia, częściowe uszkodzenie urządzenia lub otaczających obiektów a także utratę danych.

**ZAKAZ**

Ten symbol oznacza zakaz wykonywania czynności oznaczonej wewnątrz .
(Ten symbol oznacza zakaz rozkręcania.)

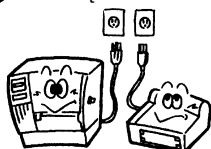
**MUSI być wykonane**

Ten symbol oznacza czynność która musi zostać wykonana.
Czynność ta jest oznaczona w symbolu .
(Ten symbol nakazuje odłączenie urządzenia od prądu.)

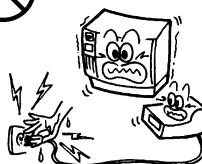
UWAGA: Podane symbole wskazują informacje na które należy zwrócić uwagę podczas czytania instrukcji.

**OSTRZEŻENIE**

Nie przestrzeganie się do poniższych zakazów może prowadzić do uszczerbków zdrowia lub utraty życia.

**Nie stosować innych napięć niż podane na urządzeniu.**

Nie wolno stosować innych napięć niż podanych na naklejce znamionowej urządzenia. Nie przestrzeganie tego zakazu może spowodować utratę zdrowia lub życia.

**Zakaz**

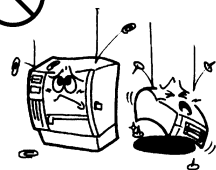
Nigdy nie podłączaj ani odłączaj urządzenia mokrymi dłońmi. Nie przestrzeganie tego zakazu może spowodować utratę zdrowia lub życia.

**Zakaz**

Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu, upewnij się że nie przekroczy to dopuszczalnego obciążenia gniazdka. Nie przestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może spowodować pożar.

**Zakaz**

Nigdy nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów metalowych lub wypełnionych wodą. Nie przestrzeganie tego zakazu może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może spowodować pożar.

**Zakaz**

Nigdy nie wkładaj żadnych obcych przedmiotów do urządzenia. Nie przestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może wywołać pożar.

**Zakaz**




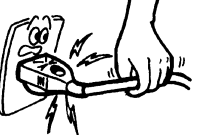



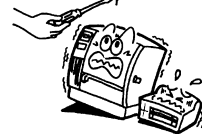





Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że kabel zasilający nie ma uszkodzeń i nie stoją na nim żadne ciężkie przedmioty. Nie przestrzeganie tej zasady może prowadzić do utraty zdrowia lub życia, lub może spowodować pożar.

**Odłącz zasilanie**

W przypadku gdy urządzenie upadnie lub zauważysz, że ma uszkodzoną obudowę, natychmiast odłącz zasilanie i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Nie zastosowanie może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.

**Odłącz zasilanie**

Gdy poczujesz lub zauważysz dym wydobywający się z urządzenia, natychmiast odłącz zasilanie. Nie zastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.

 <p>Odłącz zasilanie</p> 	<p>Jeśli do drukarki dostaną się przedmioty obce lub ciecz, natychmiast odłącz zasilanie urządzenia. Niezastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.</p>	 <p>Odłącz zasilanie</p> 	<p>Przewód zasilający należy odłączać trzymając za wtyczkę tak, aby nie uszkodzić gniazdka oraz kabla. Niezastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia i spowodować pożar.</p>
 <p>Podłącz uziemiony kabel zasilający</p> 	<p>Przed uruchomieniem urządzenia upewnij się że kabel zasilający ma uziemienie. Niezastosowanie się może doprowadzić do utraty zdrowia lub życia.</p>	 <p>Nie rozkręcać</p> 	<p>Nie rozkręcaj drukarki we własnym zakresie. Nie zastosowanie się może prowadzić do utraty zdrowia lub życia. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem TOSHIBA TEC CORPORATION.</p>
 <p>Zakaz</p> 	<p>Nie używaj rozpylanych środków czyszczących, które zawierają łatwopalny gaz, ponieważ może to spowodować pożar.</p>	 <p>Zakaz</p> 	<p>Należy zachować szczególną ostrożność aby uniknąć obrażeń podczas używania noża drukarki.</p>
 <p>OSTROŻNIE Nie zastosowanie się do poniższych wskazówek może doprowadzić do utraty zdrowia i uszkodzenia urządzenia.</p>			
<p>Ostrzeżenie</p> <p>Poniższe wskazówki pozwolą zapewnić prawidłową pracę drukarki.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Miejsce pracy drukarki powinno być pozbawione działania poniższych warunków: <ul style="list-style-type: none"> <li style="width: 50%;">* Temperatura poza dozwolonym zakresem <li style="width: 50%;">* Działanie słońca <li style="width: 50%;">* Wspólne źródło zasilania <li style="width: 50%;">* Wibracje <li style="width: 50%;">* Wysoka wilgotność <li style="width: 50%;">* Kurz i pył • Obudowa powinna być czyszczona jedynie suchą lub nasączoną delikatnym detergentem szmatką. Nigdy nie czyść plastikowych części drukarki rozpuszczalnikami lub benzyną. • Używaj tylko materiałów eksploatacyjnych rekomendowanych przez TOSHIBA TEC CORPORATION. • Nie przechowuj materiałów eksploatacyjnych w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych a także wilgotnych i zakurzonych. • Drukarka powinna pracować w poziomie. • Wszelkie dane przechowywane w drukarce mogą zostać utracone w czasie awarii. • Należy unikać podłączania urządzenia do źródła zasilania, z którego zasilane są urządzenia wysokiego napięcia lub urządzenia mogące powodować zakłócenia w sieci zasilającej. • Zawsze odłączaj urządzenie na czas czyszczenia. • Stanowisko pracy drukarki powinno być wolne od ładunków elektrostatycznych. • Nigdy nie stawiaj na urządzeniu ciężkich przedmiotów, gdyż mogą one sprawić iż drukarka straci stabilność. • Nigdy nie pozwalaj na zatkanie otworów wentylacyjnych drukarki. Może to doprowadzić do przegrzania sprzętu i pożaru. • Nie opieraj się o drukarkę. Drukarka może upaść i spowodować obrażenia. • W przypadku urządzenia z zainstalowanym nożem tnącym, należy postępować wyjątkowo ostrożnie. • Odłącz zasilanie drukarki jeśli ma być nie używana przez dłuższy czas. • Umieść urządzenie na stabilnej i równej powierzchni. • RYZYKO WYBUCHU BATERII W PRZYPADKU WYMIANY NA BATERIĘ NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ. 			
<p>Sugestie dotyczące konserwacji</p> <ul style="list-style-type: none"> • Po zakupie drukarki warto skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu ustalenia zasad konserwacji. Proces konserwacji powinien być wykonany co najmniej raz do roku. • Należy wtedy przeprowadzić przegląd podzespołów i czyszczenie elementów urządzenia aby uniknąć negatywnego wpływu zanieczyszczeń na jakość druku oraz żywotność sprzętu. • Procedura samodzielnej konserwacji znajduje się w tej instrukcji. W razie pytań skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. 			

Техника безопасности

Личная безопасность чрезвычайно важна при работе и обслуживании данного оборудования. Предупреждения и Меры предосторожности для безопасной работы описаны в данном руководстве. Прежде чем начать работать или обслуживать данное оборудование, вы должны прочитать и понять всю информацию о Предупреждениях и Мерах предосторожности.

Не пытайтесь отремонтировать и модифицировать данное оборудование. В случае возникновения неисправностей, которые не могут быть устранены с применением процедур, описанных в данном руководстве, отключите питание, отсоедините аппарат от электрической сети, а затем обратитесь к своему уполномоченному представителю компании TOSHIBA TEC CORPORATION.

Обозначение символов



ОПАСНОСТЬ

Этот символ указывает на то, что существует потенциально опасная ситуация, которая, если ее не избежать, способна привести к летальному исходу, получению серьезной травмы, а также серьезно повредить оборудование, вызвать воспламенение устройства или объектов, стоящих рядом.



ОСТОРОЖНО

Этот символ указывает на то, что существует потенциально опасная ситуация, которая, если ее не избежать, способна привести к легким или средним травмам, а также частично или полностью повредить оборудование или вызвать потерю данных.



ЗАПРЕЩЕНО

Этот символ указывает на запрещенные действия (запрещенные предметы). Конкретное предупреждение нарисовано внутри или рядом с символом ⊘. (Символ слева означает: «не разбирать».)



Необходимо сделать

Этот символ указывает на действия, которые должны быть выполнены. Конкретные инструкции нарисованы внутри или рядом с символом ⊙. (Символ слева означает: «отсоедините вилку от розетки».)

ПРИМЕЧАНИЕ: При изучении руководства по эксплуатации на данную информацию следует обратить внимание.

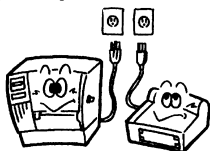


ОПАСНОСТЬ

Данный знак указывает на то, что существует риск получения **серьезной травмы** или **летального исхода**, если вы будете делать что-либо вопреки этому указанию.



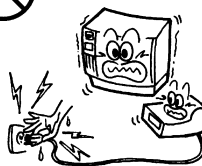
Используйте только указанное напряжение.



Не подключайте аппарат к сети с напряжением, отличным от указанного на шильдике или в руководстве, во избежание **пожара** или **удара током**.



Запрещено



Не подключайте и не отключайте аппарат от сети мокрыми руками, во избежание **удара током**.



Запрещено



Если аппарат подключен к розетке, к которой уже подключено несколько приборов, потребляющих большое количество энергии, то в сети возможны значительные перепады напряжения, каждый раз, когда устройства начинают работать. Убедитесь, что аппарат подключен к выделенной розетке, во избежание **пожара** или **удара током**.



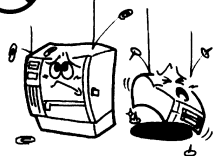
Запрещено



Не ставьте металлические предметы или ёмкости с водой (вазы, горшки с цветами, чашки и пр.) на аппарат. Если металлический предмет или жидкость попадет внутрь аппарата, то возможен **пожар** или **удар током**.



Запрещено



Не вставляйте и не роняйте металлические, горючие или другие посторонние предметы внутрь аппарата через вентиляционные или технологические отверстия, во избежание возникновения **пожара** или **удара током**.



Запрещено



Не царапайте, не повреждайте и не модифицируйте кабели питания. Не ставьте тяжелые предметы на кабель, не тяните и не перекручивайте силовую кабель, так как возможен **пожар** или **удар током**.



Отсоедините кабель.






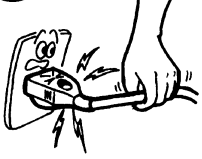

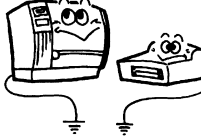

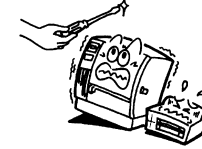



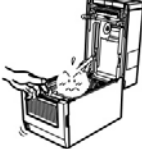

В случае падения аппарата или повреждения корпуса, выключите аппарат и отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC CORPORATION. Продолжение использования поврежденной машины может привести к **пожару** или поражению **электрическим током**.



Отсоедините кабель.



Продолжение использования аппарата, работающего в ненадлежащем состоянии, (из аппарата идет дым или появился странный запах), может привести к **пожару** или поражению **электрическим током**. В этом случае, выключите аппарат и отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC CORPORATION.

 <p>Отсоедините кабель.</p> 	<p>Если посторонние предметы (металлические фрагменты, жидкости) попали внутрь аппарата, то выключите аппарат и отсоедините вилку кабеля питания от розетки, а затем обратитесь к представителю компании TOSHIBA TEC CORPORATION. Продолжение использования поврежденной машины может привести к пожару или поражению электрическим током.</p>	 <p>Отсоедините кабель.</p> 	<p>Отключая аппарат убедитесь, что держитесь за вилку при выключении аппарата. Вы можете вырвать или повредить кабель, если будете держаться за провод при отключении аппарата от розетки, что может привести к пожару или поражению электрическим током.</p>
 <p>Используйте заземленную розетку.</p> 	<p>Убедитесь, что оборудование правильно заземлено. Удлинитель также должен быть с заземлением. Использование оборудования без надлежащего заземления способно привести к пожару или поражению электрическим током.</p>	 <p>Не разбирать.</p> 	<p>Не снимайте крышки и кожухи аппарата и не изменяйте конструкцию аппарата самостоятельно. Вы можете получить травму в результате воздействия высоковольтного напряжения, горячих частей или острых краев внутри аппарата. За помощью обратитесь к вашему авторизованному представителю TOSHIBA TEC CORPORATION.</p>
 <p>Запрещено</p> 	<p>Не используйте аэрозольные средства, содержащие горючий газ, для очистки аппарата, так как это способно вызвать пожар.</p>	 <p>Запрещено</p> 	<p>Будьте аккуратны при работе с аппаратом, так как можно порезаться о нож обрезки бумаги.</p>
 <p>ОСТОРОЖНО Это означает, что существует риск получения травмы или повреждения чего-либо, если аппарат будет работать вопреки этому предупреждению.</p>			
<p>Меры предосторожности</p> <p>Выполнение следующих мер предосторожности способствует правильной и долгой эксплуатации аппарата.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Старайтесь избегать мест установки аппарата, которые имеют следующие неблагоприятные условия: <ul style="list-style-type: none"> * Температура находится вне диапазона, указанного в спецификации * Прямой солнечный свет * Высокая влажность * Питание через «тройники» или удлинители питания * Повышенная вибрация * Запыленные или загазованные помещения • Крышки должны протираться сухой тряпкой или салфеткой, слегка смоченной в слабом растворе моющего средства. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ РАСТВОРИТЕЛЬ ИЛИ РАСТВОРИТЕЛЬ С ЛЕТУЧИМИ (ЭФИРНЫМИ) ВЕЩЕСТВАМИ для очистки пластиковых крышек. • ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДОВАННЫЕ TOSHIBA TEC бумагу и красящие ленты (риббонь). • НЕ ХРАНИТЕ бумагу или красящие ленты (риббонь) в местах, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей, высоких температур, высокой влажности, пыли или газа. • Убедитесь, что принтер работает на ровной поверхности. • Любые данные, хранящиеся в памяти принтера, могут быть потеряны в результате неисправности принтера. • Старайтесь избегать подключения оборудования к источникам питания, к которым уже подключено высоковольтное оборудование или оборудование, способное вызвать помехи. • Отключите кабель питания, когда вы работаете с открытым аппаратом или чистите его. • Уделите особое внимание отсутствию статического электричества на рабочем месте. • Не ставьте тяжелые предметы на аппарат, так как это может вызвать опрокидывание аппарата и возможную травму, в результате падения машины. • Не закрывайте вентиляционные отверстия в аппарате, это может повлечь повышение температуры внутри машины, и, как следствие, вызвать пожар. • Не прислоняйтесь и не облокачивайтесь на аппарат. Он может упасть и нанести вам травму. • Отсоедините аппарат от электрической сети, если вы не используете аппарат в течение длительного периода времени. • Поместите аппарат на твердую, устойчивую поверхность. • ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРОВ НЕПРАВИЛЬНОГО ТИПА СУЩЕСТВУЕТ ВЕРОЯТНОСТЬ ВЗРЫВА АККУМУЛЯТОРА. 			
<p>Техническое обслуживание аппарата</p> <ul style="list-style-type: none"> • Пользуйтесь услугами по техническому обслуживанию в наших авторизованных центрах. После приобретения аппарата, раз в год связывайтесь с вашим авторизованным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION для проведения профилактических работ. Скопление пыли внутри аппарата способно вызвать пожар или серьезную поломку. Периодическое обслуживание (очистка) является особенно эффективным, если проводится до того, как установится влажная погода. • При проведении профилактических работ осуществляется необходимая проверка, настройка и прочее для поддержания оптимальной работы аппарата. Для более подробной информации свяжитесь с вашим авторизованным представителем TOSHIBA TEC CORPORATION. • Не обрабатывайте машину инсектицидами или другими аэрозольными растворителями. Это может привести к деформации или поломке корпуса или других частей, а также способно повредить внешний вид аппарата. 			

안전 요약

장비를 다루거나 유지 보수 하는데 있어서 사용자의 안전은 매우 중요합니다. 이 매뉴얼에는 안전하게 장비를 다루기 위해 필요한 경고 및 주의 사항이 포함 되어 있습니다. 이 매뉴얼에 구성 되어 있는 모든 경고 및 주의 사항들은 장비를 다루거나 유지 보수하기 이전에 읽고 숙지를 하셔야 합니다. 이 장비를 수리하거나 조작을 시도하지 마십시오. 만약 매뉴얼에 기재된 사항 대로 바로 잡을 수 없어 문제가 발생 한다면, 전원을 끄고, 플러그를 뽑으세요. 그리고 도움 요청을 위하여 TOSHIBA TEC CORPORATION 과 관련 된 귀사의 유지 보수 업체로 연락하시기 바랍니다.

각 표시의 의미



경고

만약 경고를 지키지 않을 경우, 사망, 심각한 부상, 심각한 피해 또는 장비나 주위 물체에 화재가 발생 할 수 있습니다.



주의

만약 주의를 지키지 않을 경우, 약간의 부상, 장비 또는 장비 주위의 물체가 손해를 입게 되거나 데이터가 손실 될 수 있습니다.



금지

이것은 금지 된 행동을 나타 냅니다. (금지된 항목). 구체적인 금지 항목은 내부 또는 가까운 곳에 ⊘ 표시가 되어 있습니다. (왼쪽 표시는 “해체 금지”를 나타 냅니다.)



반드시 이행

이 표시는 반드시 이행 되어야하는 사항을 나타 냅니다. 구체적인 금지 항목은 내부 또는 가까운 곳에 ● 표시가 되어 있습니다. (왼쪽 표시는 “콘센트에서 전원 플러그 코드를 뽑아 주세요.”를 나타 냅니다.)

알림: 이 매뉴얼은 운영 할 때 주의 해야하는 정보를 나타내고 있습니다.

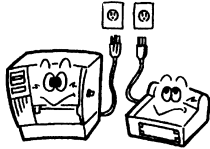


경고

아래 사항을 준수 하지 않을 경우 사망 또는 심각한 피해를 입을 수 있는 위험이 있습니다.



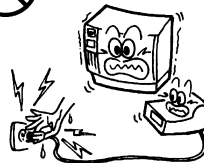
지정된 AC 전압 이외의 사용을 금합니다.



화재나 감전의 원인이 될 수 있으므로, 표시 라벨에 지정된 AC 전압 이외의 전압을 사용하지 마십시오.



금지



감전의 원인이 될 수 있으므로, 젖은 손으로 전원코드를 꽂거나 뽑지 마십시오.



금지



만약 제품 사용 시 전압 사용이 많은 다른 제품과 콘센트를 공유할 경우, 전압은 사용하는 동안 변동이 될 수 있습니다. **화재나 감전의 원인이 될 수 있으므로 단독 콘센트로 장비를 사용하시기 바랍니다.**



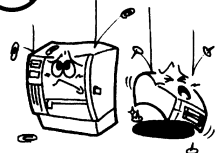
금지



장비의 상단에 꽃병, 화분 또는 잔 등과 같이 물이 담겨 있는 통이나 금속 물체를 두지 마십시오. 만약 금속 물체나 액체가 장비로 들어갈 경우, **화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.**



금지



화재나 감전의 원인이 될 수 있으므로, 환풍구를 통하여 장비 내부로 이물질이나 가연성 물질 또는 금속을 떨어트리거나 주입하지 마십시오.



금지



전원코드를 홈집 내거나, 손상 또는 변경하지 마십시오. 또한 **화재나 감전의 원인이 될 수 있으므로, 잡아당기거나 무리하게 전원 코드를 구부리거나 위에 무거운 물체를 올려 놓지 마십시오.**



플러그 분리






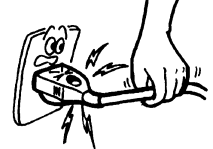

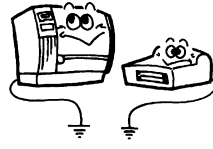

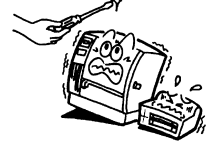




장비가 떨어지거나 케이스가 손상된 경우, 먼저 전원을 끄고 콘센트에서 전원 코드 플러그를 분리 한 다음 유지 보수 담당자에게 연락 하시기 바랍니다. 위와 같은 상태로 지속 사용이 될 경우 **화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.**



플러그 분리



연기 또는 이상한 냄새와 같은 비정상적인 상태에서 제품 사용이 지속될 경우 **화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.** 이 경우, 즉시 전원을 끄고 콘센트에서 전원 코드 플러그를 분리한 다음 유지 보수 담당자에게 연락 하시기 바랍니다.

 <p>플러그 분리</p>  <p>만약 이물질(금속 조각, 물, 액체)이 장비로 들어 갈 경우, 우선 전원을 끄고 콘센트에서 전원 코드 플러그를 분리 한 다음 유지 보수 담당자에게 연락 하시기 바랍니다. 위와 같은 상태로 지속 사용이 될 경우 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.</p>	 <p>플러그 분리</p>  <p>전원 플러그를 분리할 때, 플러그를 잡고 당겨 주시기 바랍니다. 코드 당김은 내선 노출 또는 잘림이 발생되어 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.</p>
 <p>접지선 연결</p>  <p>장비는 알맞은 위치에 놓아 주시기 바랍니다. 확장 케이블 또한 알맞게 놓아야합니다. 장비를 알맞지 않은 위치에 둘 시 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다.</p>	 <p>해체 금지</p>  <p>작업자 스스로 장비를 개조 또는 수리 하지 마시고, 커버를 제거 하지 마십시오. 그럴 경우 장비 안쪽의 강한 전압, 뜨거운 부품 또는 날카로운 모서리에 다칠 수 있습니다. 지원과 관련된 하여 유지 보수 담당자에게 연락하시기 바랍니다.</p>
 <p>금지</p>  <p>화재의 원인이 될 수 있으므로, 제품 청소를 위하여 가연성 가스가 포함된 스프레이 크리너를 사용하지 마십시오.</p>	 <p>금지</p>  <p>프린터 커터에 다치지 않도록 주의 하시기 바랍니다.</p>



주의

아래 사항을 준수하지 않을 경우 상처 또는 피해를 입을 수 있는 위험이 있습니다.

주의 사항

아래 주의 사항들은 장비가 올바르게 지속적인 기능을 할 수 있도록 도와 줄 것입니다.

- 아래와 같이 부적합한 상태에 두는 것을 피해 주세요:
 - * 사양 이외의 온도 범위
 - * 직사 광선
 - * 높은 습도
 - * 전원 공유
 - * 지나친 진동
 - * 먼지/가스
- 순한 세정제를 살짝 적신 천 또는 마른 천으로 닦아 커버를 청소 해 주세요. 플라스틱 **커버에 희석제나 휘발성 용제는 절대 사용하지 마십시오.**
- TOSHIBA TEC CORPORATION 에서 지정한 종이 또는 리본만 사용해 주세요.
- 종이와 리본은 직사 광선, 고온, 높은 습도, 먼지 또는 가스에 노출 되지 않도록 하십시오.
- 수평면에서 프린터가 작동 되도록 해 주세요.
- 프린터의 메모리에 저장된 데이터가 프린터 장애 발생 시 손실 될 수 있습니다.
- 전원 간섭 문제를 발생 시킬 수 있는 장비 또는 고전압 장비의 경우 같은 전원 공급 장치 사용을 피해 주세요.
- 장비의 청소나 내부 작업을 할 때 플러그를 뽑아 주세요.
- 정전기를 방지할 수 있는 환경을 유지하세요.
- 기울어진 곳에 두어 떨어질 경우 **다칠** 위험이 있으므로, 장비의 위쪽에 무거운 물체를 두지 마세요.
- 장비 내부의 열로 인해 **화재**가 발생할 수 있으므로, 환풍구를 막지 마세요.
- **다치거나** 장비가 떨어지질 수 있으므로, 장비에 기대지 마세요.
- 장시간 사용하지 않을 시, 플러그를 뽑아 주세요.
- 안정되고 평평한 곳에 장비를 놓아 두세요.
- 적합하지 않은 **배터리로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.** 사용 된 배터리는 지침에 따라 폐기해 주세요.

유지 보수 관련 요청

- 유지 보수 서비스 이용
장비 구매 후, 장비 내부 청소를 위하여 일년에 한번 유지 보수 업체에 연락하시기 바랍니다. 먼지는 내부 열을 높게하여 화재 또는 고장의 원인이 될 수 있습니다. 장마철 이전에 청소를 하는 것이 특히 효과적입니다.
- 사전 사고 예방, 장비 성능과 품질 유지 보수를 위하여 예방 유지 보수 서비스를 정기적으로 진행 해 주시기 바랍니다. 세부 사항은, 관련된 유지 보수 업체에 문의하시기 바랍니다.
- 살충제 및 다른 화학 약품 사용
살충제 및 휘발성 용제를 사용하지 마세요. 페인트 벗겨짐, 부품이나 케이스를 손상시키는 원인이 됩니다.

CE Compliance (for EU only)

This product complies with the requirements of EMC and Low Voltage Directives including their amendments. CE marking is the responsibility of TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

For a copy of the related CE Declaration of Conformity, please contact your dealer or TOSHIBA TEC.

Conformité CE (Pour l'Europe uniquement)

Ce produit est conforme aux directives EMC et sur les dispositifs de faible voltage, et à leurs mises à jour.

Le marquage CE est la responsabilité de TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Veillez contacter votre revendeur TOSHIBA TEC si vous devez obtenir une copie de la déclaration de conformité CE.

CE für EU

Diese Produkt entspricht den Anforderungen der EMC und Low Voltage Directives einschließlich den Ergänzungen.

Für die CE Kennzeichnung ist TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany verantwortlich, die CE Deklaration erhalten Sie bei Ihrem TOSHIBA TEC Fachhändler.

Conforme a la normativa CE (Valido únicamente para Europa)

Este producto cumple los requerimientos de las directivas de bajo voltaje y EMC incluyendo sus enmiendas.

El Marcado CE es responsabilidad de TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Para obtener una copia de la Declaración de Conformidad CE, por favor póngase en contacto con su distribuidor o con TOSHIBA TEC.

EG goedkeuring (enkel Europa)

Dit product voldoet aan de EMC en lage voltage richtlijnen en hun wijzigingen.

CE-markering is de verantwoordelijkheid van TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Om een Verklaring van Conformiteit te bekommen, gelieve contact op te nemen met je gebruikelijke Toshiba partner of met TOSHIBA TEC zelf.

Confromita' CE (Solo per Europa)

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive EMC e Bassa Tensione compresi i loro emendamenti.

La marcatura CE è responsabilità di TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Per ottenere una copia dei Certificati di Conformità CE, rivolgetevi al vostro distributore di fiducia o alla TOSHIBA TEC.

Conformidade CE (só para EU)

Este produto obedece as exigências da EMC e Directivas de Baixa Voltagem incluindo os respectivos aditamentos.

Marca CE é da responsabilidade da TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Para uma cópia da referida declaração de responsabilidade CE, contacte o seu distribuidor TOSHIBA TEC.

Deklaracja zgodności CE (wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej)

Ten product jest zgodny z wymaganiami EMC oraz Low Voltage Directives łącznie z ich zmianami.

Oznakowanie CE jest obowiązkiem TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Germany.

Aby uzyskać kopię deklaracji zgodności CE należy skontaktować się z najbliższym partnerem lub firmą TOSHIBA TEC.

This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Ceci est un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio, et dans ce cas l'utilisateur pourrait être amené à prendre les mesures nécessaires.

Dies ist ein Klasse A Produkt. In der direkten Umgebung des Gerätes kann es zu Funkstörungen kommen.

Este es un producto Clase A. En un entorno doméstico este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas oportunas.

Dit is een product van de categorie A. Het gebruik van dit product in een huishoudelijke omgeving kan aanleiding geven tot radio interferenties die de gebruiker kunnen dwingen tot het nemen van de nodige maatregelen.

Questo è un prodotto di Classe A. Negli ambienti domestici potrebbe causare interferenze radio, in tale caso dovrete prendere adeguate contromisure.

È uma produto Classe A. Num ambiente doméstico este produto pode causar interferência de radio nesse caso o utilizador deverá tomar as medidas e cuidados adequados.

Jest to produkt klasy A. Produkt może powodować zakłócenia radiowe. W przypadku pojawienia się zakłóceń radiowych należy podjąć adekwatne kroki.

Этот продукт принадлежит к классу продуктов А. В условиях домашнего применения данное устройство может вызывать радио помехи. В этом случае пользователь может быть обязан принять соответствующие меры.

A급 업무기기 (업무용 방송통신 기자재)

이 기기는 업무용 (A급) 전자파 적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

FCC Notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operations of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

WARNING

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(for USA only)

CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(for CANADA only / Seulement pour le Canada)

This product is designed for commercial usage and is not consumer product.

Dieses Produkt ist ausschliesslich für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und ist kein Endverbraucher Produkt.



IP20

한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm²

California Proposition 65: USA-California only

 **WARNING**

This product can expose you to Phthalate[s] known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. For more information go to

www.P65Warnings.ca.gov/product

Precautions for Handling of Wireless Communication Devices

For B-EX4T1 / B-EX4T2:

Wireless LAN Module: SD-Link 11g

For B-EX4T1:

RFID Module: TEC-RFID-EU1 (B-EX700-RFID-H1-QM-R), TRW-USM-01 (B-EX700-RFID-U2-US-R),
TRW-EUM-01 (B-EX700-RFID-U2-EU-R), TRW-CNM-01 (B-EX700-RFID-U2-CN-R)
TRW-EUM-10 (B-EX700-RFID-U4-EU-R), TRW-USM-10 (B-EX700-RFID-U4-US-R)

For B-EX6T:

Wireless LAN Module: GS2100MIP (B-EX700-WLAN2-QM-R and B-EX6T1-GS/TS/16-CN-R)
RFID Module: TRW-USM-10 (B-EX706-RFID-U4-US-R, B-EX6T1-GS18/TS18-CN-R), TRW-EUM-10 (B-EX706-RFID-U4-EU-R), TRW-EUM-10 (B-EX706-RFID-U4-AU-R)

For Europe

This device was tested and certified by Notified Body.

Hereby, Toshiba TEC Corporation, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

This equipment uses the radio frequency band which has not been harmonized throughout all EU and EFTA countries, and can be used in the following countries.

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Hungary, Germany, Greece, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, United Kingdom, Norway, Liechtenstein, Iceland, Switzerland

For USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modification not expressly approved by manufacturer for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

For Canada

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For safety

Do not use this product in locations where use may be forbidden, for example, in an aeroplane or a hospital. If you do not know the forbidden areas, please refer to and follow the airline company or medical institution guidelines.

Otherwise, flight instrument or medical equipment may be affected, causing a serious accident.

This product may affect the operation of some implanted cardiac pacemakers and other medically implanted equipment. Pace maker patients should be aware that the use of this product very close to a pacemaker might cause the device to malfunction.

If you have any reason to suspect that interference is taking place, immediately turn off the product and contact your TOSHIBA TEC sales agent.

Do not disassemble, modify, or repair the product.

Doing so may cause injury. Also, modification is against the Laws and Regulations for Radio Equipment. Please ask your TOSHIBA TEC sales agent for repair.

Précaution pour la manipulation du module de communication

Pour B-EX4T1 / B-EX4T2:

Wireless LAN Module: SD-Link 11g

Pour B-EX4T1:

RFID Module: TEC-RFID-EU1 (B-EX700-RFID-H1-QM-R), TRW-USM-01 (B-EX700-RFID-U2-US-R), TRW-EUM-01 (B-EX700-RFID-U2-EU-R), TRW-CNM-01 (B-EX700-RFID-U2-CN-R), TRW-EUM-10 (B-EX700-RFID-U4-EU-R), TRW-USM-10 (B-EX700-RFID-U4-US-R)

Pour B-EX6T:

Wireless LAN Module: GS2100MIP (B-EX700-WLAN2-QM-R and B-EX6T1-GS/TS/16-CN-R)
RFID Module: TRW-USM-10 (B-EX706-RFID-U4-US-R, B-EX6T1-GS18/TS18-CN-R), TRW-EUM-10 (B-EX706-RFID-U4-EU-R), TRW-EUM-10 (B-EX706-RFID-U4-AU-R) Pour L'Europe

Pour L'Europe

Cet appareil a été testé et certifié par un organisme notifié.

Par la présente, Toshiba TEC Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Cet équipement utilise une bande de fréquences radio harmonisée pour toute l'Europe et les pays de la zone de libre échange Européenne, et qui peut être utilisée dans les pays suivants:

Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, République Tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Hongrie, Allemagne, Grèce, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovaquie, Slovaquie, Espagne, Suède, Royaume Uni, Norvège, Lichtenstein, Islande, Suisse.

Pour les Etats-Unis

Ce produit est conforme au chapitre 15 des règlements FCC.

L'usage de ce produit est sujet aux deux conditions suivantes:

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- (2) Ce dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement anormal.

Tout changement ou modification qui ne serait pas expressément approuvée par le fabricant au niveau de la conformité peut entraîner l'interdiction d'utiliser cet équipement.

Pour le Canada

L'usage de ce produit est sujet aux deux conditions suivantes:

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- (2) Ce dispositif doit supporter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement anormal.

Sécurité

N'utilisez pas ce produit dans des endroits où l'usage en est interdit, en particulier dans les hôpitaux.

Si vous n'avez pas connaissance des zones d'interdiction, reportez-vous aux instructions du corps médical. Faute de prendre ces précautions, les équipements médicaux peuvent être affectés, avec des conséquences sérieuses.

Ce produit peut affecter le fonctionnement de certains stimulateurs cardiaques implantés, et d'autres dispositifs implantés médicalement. Les personnes portant un stimulateur cardiaque doivent être informées que l'utilisation de ce produit à proximité immédiate d'un stimulateur cardiaque peut causer un dysfonctionnement de ce dernier.

Si vous avez le moindre soupçon que des interférences se produisent, éteignez immédiatement ce produit et prenez contact avec votre agent commercial TOSHIBA TEC.

Ne démontez pas ce produit, ne le modifiez pas et ne le réparez pas vous-même.

Une telle conduite peut entraîner des blessures. De plus, toute modification va à l'encontre des lois et règlements sur les équipements radio.

Pour toutes réparations, veuillez vous adresser à votre agent commercial TOSHIBA TEC.

The following information is for EU-member states only:

Disposal of products

(based on EU-Directive 2002/96/EC,

Directive on Waste electrical and electronic equipment – WEEE)



The use of the symbol indicates that this product may not be disposed as unsorted municipal waste and has to be collected separately. Integrated batteries and accumulators can be disposed of with the product. They will be separated at the recycling centers.

The black bar indicates that the product was placed on the market after August 13, 2005.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environmental and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased this product.

Les informations suivantes ne concernent que les utilisateurs des pays membres de l'union Européenne :

Recyclage des produits

(Basé sur la directive Européenne 2002/96/EC,

Directive sur le recyclage des équipements électriques et électroniques – REEE – WEEE)



L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté sans tri préalable, comme un déchet classique, mais doit être collecté séparément. Les batteries et accumulateurs intégrés peuvent être laissés en place, ils seront récupérés par le centre de recyclage.

La barre noire indique que ce produit a été mis sur le marché après le 13 Août 2005.

En vous assurant que ce produit est correctement mis au rebut, vous participerez à prévenir les éventuelles conséquences néfastes sur l'environnement et la santé publique qui pourraient autrement être causés par une gestion inappropriée des déchets contenus dans ce produit.

Pour obtenir des informations complémentaires sur la récupération et le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fournisseur auprès duquel vous en avez fait l'acquisition.

Wiederverwertungsinformationen für Verbraucher:

(gemäß EU-Directive 2002/96/EC,

Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten [ElektroG] – WEEE).



Die folgenden Informationen gelten nur für EU-Mitgliedsstaaten.

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht wie allgemeiner Hausmüll behandelt werden darf. Verbaute Batterien oder Akkus müssen vorher entnommen und separat entsorgt werden.

Der schwarze Balken unter dem Symbol besagt, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde.

Indem Sie aktiv mit helfen, dieses Produkt ordnungsgemäß zu entsorgen, helfen Sie mit mögliche negativen Auswirkungen auf die Umwelt sowie die menschliche Gesundheit zu vermeiden.

Für nähere Informationen zur Rücknahme und Wiederverwertung dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

La siguiente información solo concierne a los Estados Miembros de la UE:

Desechado de los productos

(basado en la Directiva Europea 2002/96/EC,

Directiva sobre Residuos de equipos eléctricos y electrónicos – REEE – WEEE)



El uso de este símbolo indica que el producto no puede ser desechado como basura común doméstica por lo que debe ser recogido de forma separada. Sus baterías y acumuladores integrados pueden eliminarse junto con el aparato. Estos elementos serán separados en los centros de reciclado.

La barra negra indica que el producto fue puesto en el Mercado después del 13 de Agosto de 2005. Asegurando que nos deshacemos del producto de forma correcta, ayudaremos a evitar potenciales consecuencias negativas tanto para el medio ambiente como para la salud pública, que podrían producirse debido a un tratamiento inapropiado.

Para obtener información más detallada sobre la recogida y reciclaje de su producto, por favor, póngase en contacto con el proveedor que se lo suministró.

Onderstaande informatie geldt enkel in EU lidstaten:

Het afdanken van producten (volgens EU-richtlijn 2002/96/EC,

Richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE)



Dit symbool geeft aan dat dit product niet mag afgedankt worden als algemeen huishoudelijk afval. Het dient afzonderlijk gecollecteerd te worden. Geïntegreerde batterijen of laders kunnen samen met dit product afgedankt worden. Zij worden in het recyclagecentrum gescheiden. De zwarte balk geeft aan dat dit product na 13 augustus 2005 verhandeld werd.

Door een aangepaste afdanking van dit product beschermt u het milieu en de volksgezondheid tegen mogelijke schadelijke gevolgen, die anders zouden kunnen voortvloeien uit het onjuist verwerken van de resten van dit product. Vraag inlichtingen over de terugname en recyclage van dit product aan uw leverancier.

Le seguenti informazioni sono solo gli stati membri della UE:

Smaltimento del prodotto

(basato sulla direttiva EU-Directive 2002/96/EC, Direttiva sullo smaltimento per il Riciclaggio delle Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche – RAEE – WEEE)



Questo simbolo indica che i prodotti non possono essere smaltiti come rifiuti urbani non differenziati ma devono essere raccolti separatamente. Eventuali batterie o accumulatori possono essere smaltiti con il prodotto. Verranno separati dai centri di riciclaggio
La barra nera indica che il prodotto è stato inserito nel mercato dopo il 13 Agosto 2005
Assicuratevi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana, che potrebbero essere altrimenti causate da uno smaltimento improprio di questo prodotto.
Per maggiori dettagli sul riciclo, o su come rendere il prodotto, contattate il vostro fornitore.

A informação que se segue é apenas dirigida a países membros da UE:

Reciclagem de produtos (baseado na directive-UE 2002/96/EC,

Directiva sobre a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos – REEE – WEEE)



O uso deste símbolo indica que este produto não pode ser colocado nos pontos de recolha de lixo comum e deve ser recolhido separadamente. As baterias integradas e acumuladores podem ser entregues juntamente com o produto. Serão depois separados nos centros de reciclagem.
A barra negra indica que o equipamento foi colocado no mercado após 13 de Agosto de 2005.
Ao assegurar-se que este produto é tratado correctamente está a ajudar a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo inapropriado tratamento deste produto.
Para mais informação sobre a reciclagem e tratamento deste produto, contacte o seu fornecedor.

Informacje dla Państw członkowskich Unii Europejskiej:

Utylizacja urządzeń

(na podstawie dyrektywy Unii Europejskiej 2002/96/EC, Dyrektywa dotycząca odpadów elektrycznych i elektronicznych – WEEE)



Użycie symbolu oznacza, że urządzenie nie może być traktowane jako niesegregowane odpady i musi być zebrane oddzielnie. Zintegrowane baterie i akumulatory mogą być utylizowane razem z urządzeniem. Zostaną one posegregowane w centrach utylizacji.
Czarny prostokąt oznacza, że urządzenie zostało wprowadzone na rynek po 13 sierpnia 2005.
Poprzez zastosowanie się do prawidłowych procedur utylizacji tego urządzenia, pomożecie Państwo ograniczyć potencjalne negatywne skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby zaistnieć na skutek niewłaściwej utylizacji tego urządzenia.
W celu uzyskania dodatkowych informacji odnośnie zwrotu i utylizacji tego urządzenia prosimy o kontakt z punktem zakupu tego urządzenia.

Following information is only for India:



The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
For more detailed information about the take-back and recycling of this product, please contact your supplier where you purchased the product.
This product including components, consumables, parts and spares complies with the "India E-waste Rules" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1% by weight and 0.01% by weight for cadmium, except for the exemption set in the Rule.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos. Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.
Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Notification (for Turkey)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

TOSHIBA TEC CORPORATION

© 2011-2016 TOSHIBA TEC CORPORATION All Rights Reserved
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, JAPAN



PRINTED IN INDONESIA
EO2-33038J
SPTM-0106